



Руководство по эксплуатации Husqvarna Automower® 105

Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете все приведенные в нем инструкции.



RU, Русский
язык

EAC

Содержание

1 Введение		5.5 Техническое обслуживание в зимний период	32
1.1 Поддержка	3		
1.2 Описание изделия	3		
1.3 Обзор изделия	4		
1.4 Условные обозначения на изделии	5		
1.5 Значки на дисплее	5		
1.6 Значки на аккумуляторе	6		
1.7 Общие инструкции	6		
1.8 Обзор структуры меню	7		
1.9 Дисплей	8		
1.10 Клавиатура	8		
2 Безопасность		6 Поиск и устранение неисправностей	
2.1 Информация по технике безопасности	9	6.1 Введение - поиск и устранение неисправностей	33
2.2 Инструкции по технике безопасности	10	6.2 Сообщения об ошибках	33
2.3 Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации	11	6.3 Информационные сообщения	38
		6.4 Индикаторная лампа зарядной станции	39
		6.5 Признаки неисправностей	40
		6.6 Обнаружение разрыва контурного провода	41
3 Установка		7 Транспортировка, хранение и утилизация	
3.1 Введение - Установка	14	7.1 Транспортировка	44
3.2 Основные компоненты для установки	14	7.2 Хранение	44
3.3 Подготовка	14	7.3 Утилизация	44
3.4 Перед установкой проводов	14		
3.5 Установка изделия	19		
3.6 Закрепление провода с помощью фиксаторов	21	8 Технические данные	
3.7 Заглубление ограничительного или направляющего провода	22	8.1 Технические данные	45
3.8 Удлинение ограничительного или направляющего провода	22		
3.9 После установки изделия	22	9 Гарантия	
3.10 Настройка изделия	23	9.1 Условия гарантии	47
4 Эксплуатация			
4.1 Главный выключатель	27		
4.2 Запуск изделия	27		
4.3 Режимы работы	27		
4.4 Остановка изделия	28		
4.5 Выключение изделия	28		
4.6 Зарядка аккумулятора	28		
4.7 Регулировка высоты стрижки	28		
5 Техническое обслуживание			
5.1 Введение - техническое обслуживание	30		
5.2 Очистка изделия	30		
5.3 Замена ножей	31		
5.4 Аккумулятор	31		

1 Введение

Серийный номер:

ПИН-код:

Серийный номер указан на паспортной табличке и на упаковке изделия.

- Используйте серийный номер для регистрации изделия на веб-сайте www.husqvarna.com.

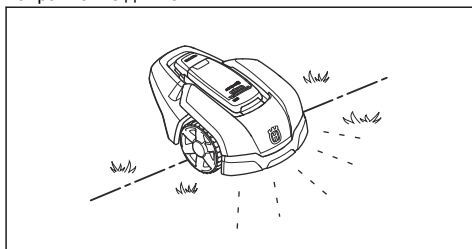
1.1 Поддержка

Для получения поддержки по вопросам работы изделия обратитесь к своему сервисному дилеру Husqvarna®.

1.2 Описание изделия

Примечание: Компания Husqvarna® регулярно обновляет внешний вид и функции своих изделий. См. раздел *Поддержка на стр. 3*.

Изделие представляет собой газонокосилку-робот. Изделие оснащено аккумулятором в качестве источника питания и предназначено для автоматической стрижки травы. Она постоянно чередует режимы кошения травы и зарядки аккумулятора. Схема движения является произвольной, что обеспечивает равномерную стрижку газона и уменьшение износа. Ограничительный и направляющий провода управляют перемещением изделия по рабочей зоне. Датчики в изделии определяют его приближение к ограничительному проводу. Перед разворотом передняя часть изделия проходит на определенное расстояние над ограничительным проводом. При контакте с препятствием или приближении к ограничительному проводу изделие выбирает новое направление движения.



Выбор рабочих настроек осуществляется с помощью кнопок на клавиатуре. На дисплее отображаются выбранные и доступные рабочие настройки, а также текущий рабочий режим изделия.

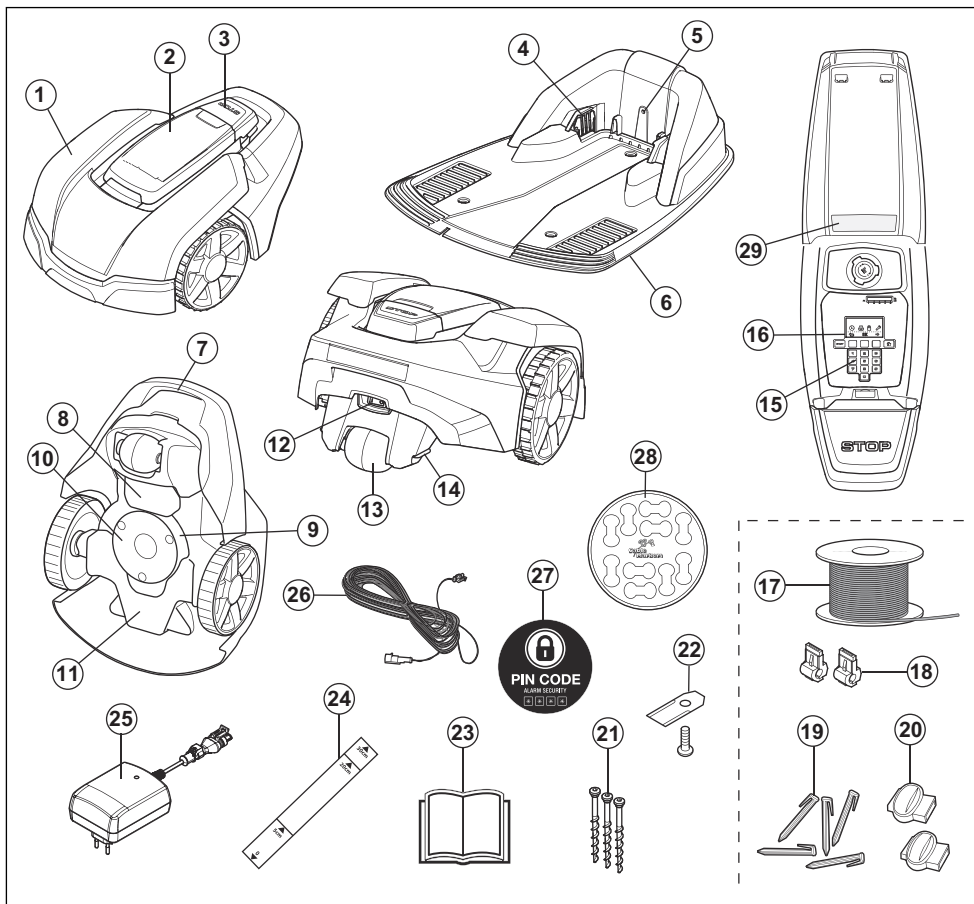
1.2.1 Технология кошения

Изделие отличается экологичностью, удобством в работе и экономичным расходом энергии. Технология частой стрижки улучшает качество травы и снижает потребность в удобрениях. Собирать срезанную траву необязательно.

1.2.2 Поиск зарядной станции

Изделие будет работать до тех пор, пока уровень заряда аккумулятора не станет низким. Затем оно проследует по направляющему проводу до зарядной станции. Направляющий провод протягивается от зарядной станции, например, к удаленному участку рабочей зоны или прокладывается через узкий проход. Направляющий провод соединен с ограничительным проводом и значительно упрощает и ускоряет поиск зарядной станции изделием.

1.3 Обзор изделия



- | | |
|---|--|
| 1. Корпус | 12. Главный выключатель |
| 2. Крышка дисплея, клавиатуры и регулятора высоты стрижки | 13. Заднее колесо |
| 3. Кнопка STOP | 14. Зарядная шина |
| 4. Контактные шины | 15. Кнопочная панель |
| 5. Светодиодный индикатор состояния зарядной станции, ограничительного и направляющего проводов | 16. Дисплей |
| 6. Зарядная станция | 17. Контурный провод для ограничения зоны работы и направляющий провод |
| 7. Рукоятка для переноски | 18. Разъем для подключения контурного провода к зарядной станции |
| 8. Крышка аккумулятора | 19. Фиксаторы |
| 9. Режущий диск | 20. Соединитель для контурного провода |
| 10. Защитная пластина | 21. Винты крепления зарядной станции |
| 11. Блок шасси с электронными компонентами, аккумулятором и моторами | 22. Дополнительные ножи |
| | 23. Руководство по эксплуатации и краткое руководство |

24. Линейка для прокладки ограничительного провода (линейка снимается с корпуса)
25. Источник питания¹
26. Кабель низкого напряжения
27. Наклейка с предупреждением
28. Маркировка кабеля
29. Паспортная табличка (включая идентификационный код изделия)

1.4 Условные обозначения на изделии

Эти условные обозначения размещены на изделии. Внимательно изучите их.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом эксплуатации изделия прочитайте инструкции по эксплуатации.



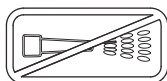
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отключите изделие перед выполнением каких-либо работ на нем или подъемом.



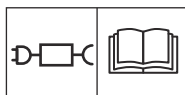
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Держитесь на безопасном расстоянии от изделия во время его работы. Не приближайте руки или ноги к вращающимся ножам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Запрещено использовать изделие как средство передвижения. Запрещено держать руки или ноги вблизи корпуса или под изделием.



Запрещается использовать мойку высокого давления или проточную воду для очистки изделия.



Используйте съемный источник питания, как указано на паспортной табличке рядом с символом.



Данное изделие соответствует действующим директивам ЕС.



Запрещается утилизировать данное изделие вместе с бытовыми отходами. Утилизацию изделия следует проводить в соответствии с местными нормативными требованиями.



На шасси находятся компоненты, чувствительные к воздействию электростатического разряда (ESD). При сборке на шасси должна повторно устанавливаться гарантийная пломба. По этой причине вскрытие шасси могут проводить только специалисты официального сервисного центра. Повреждение пломбы может привести к аннулированию всей гарантии или отдельных пунктов.



Запрещается укорачивать, удлинять или наращивать кабель низкого напряжения.

Запрещается пользоваться триммером вблизи кабеля низкого напряжения. Соблюдайте осторожность при обработке кромок газона в месте расположения кабелей.

1.5 Значки на дисплее



В меню *Таймер* можно настроить время стрижки газона.



В меню *Безопасность* можно выбрать один из трех уровней безопасности.



В меню *Установка* можно вручную выбрать настройки для установки изделия.



В меню *Настройки* можно задать общие настройки изделия.



Изделие не будет косить траву из-за функции *Таймера*.

¹ Внешний вид может отличаться в зависимости от региона.



Индикатор заряда аккумулятора отображает уровень заряда аккумулятора. Во время зарядки изделия этот значок мигает.



Изделие находится в зарядной станции, но зарядка аккумулятора не выполняется.



Изделие переведено в *ЭКО режим* (экономичный режим работы).

1.6 Значки на аккумуляторе



Прочитайте инструкции по эксплуатации.



Запрещено бросать аккумулятор в огонь или подвергать его воздействию источников тепла.



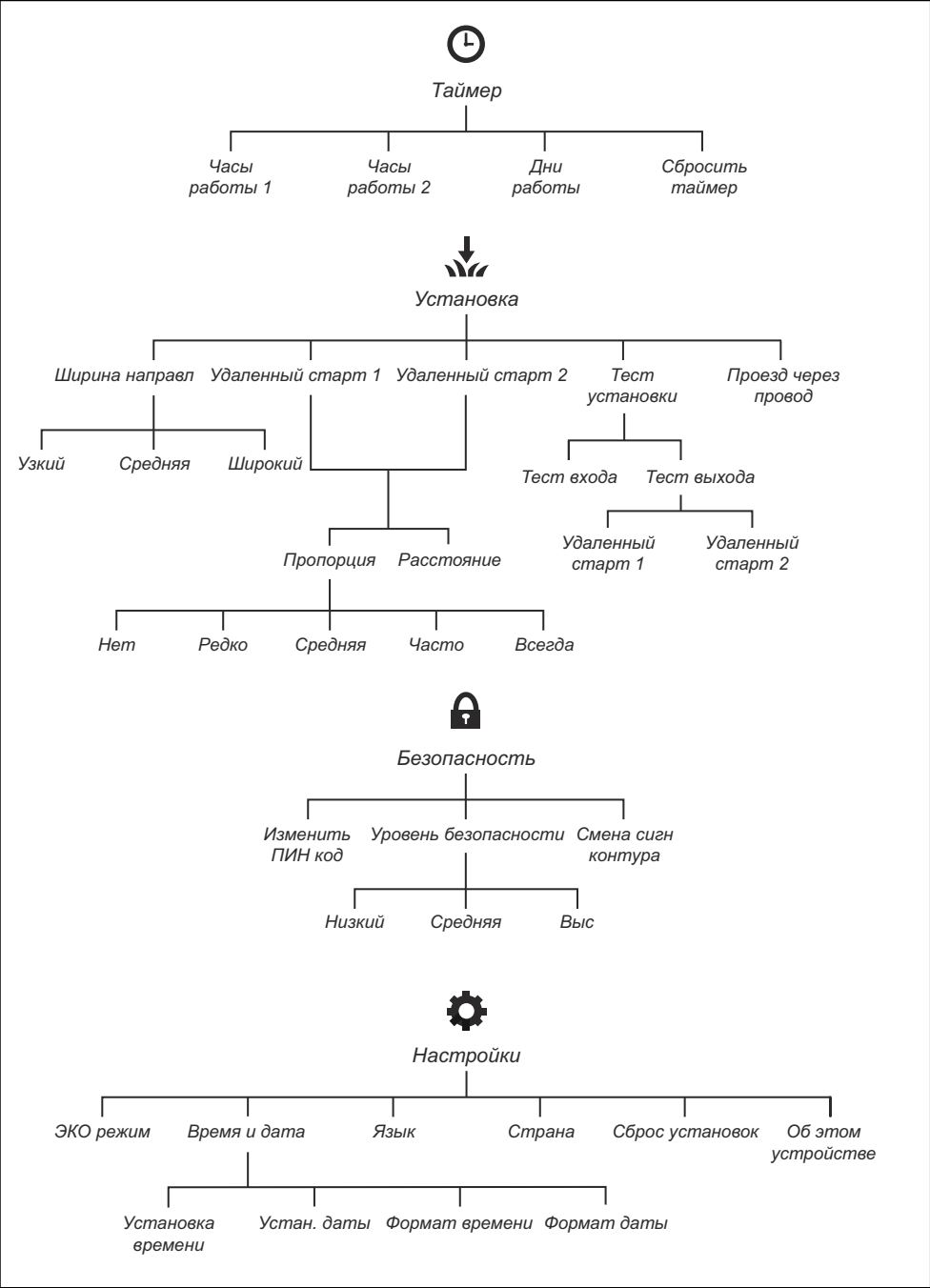
Не погружайте аккумулятор в воду.

1.7 Общие инструкции

Для удобства в руководстве по эксплуатации используется следующая система обозначений:

- Текст, выделенный *курсивом*, — это текст, который отображается на дисплее или является ссылкой на другой раздел руководства по эксплуатации.
- Текст, выделенный **жирным** шрифтом, относится к одной из кнопок на изделии.

1.8 Обзор структуры меню



1.9 Дисплей

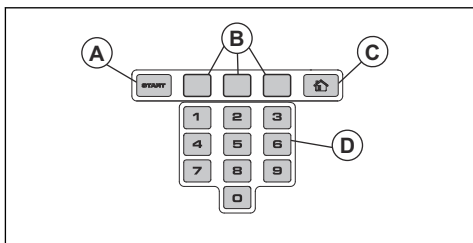
На дисплее изделия отображается информация об изделии и его настройках.

Чтобы получить доступ к дисплею, нажмите кнопку **STOP**.

1.10 Клавиатура

Используйте клавиатуру на изделии для навигации по меню. Чтобы получить доступ к клавиатуре, нажмите кнопку **STOP**.

- Используйте кнопку **START** (A), чтобы изделие начало работать.
- Используйте 3 **кнопки выбора** (B) для выбора функций, отображаемых на дисплее над кнопками.
- Используйте **кнопку выбора режима работы** (C) для выбора режима работы изделия.
- Используйте **кнопки с цифрами** (D), чтобы задать ПИН-код, время и дату.



2 Безопасность

2.1 Информация по технике безопасности

2.1.1 ВАЖНО. ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ. СОХРАНИТЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩЕГО ОБРАЩЕНИЯ

Оператор несет ответственность за несчастные случаи или опасные ситуации, угрожающие другим людям или их имуществу.

Данное оборудование не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями (что может влиять на безопасную эксплуатацию изделия), а также лицами с недостаточным опытом или знаниями. Данные лица могут работать с оборудованием только под присмотром людей, отвечающих за их безопасность, или после прохождения соответствующего инструктажа.

Дети старше 8 лет и лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостатком опыта и знаний могут использовать данное оборудование только под надзором или в случае предоставления инструкций относительно безопасной эксплуатации оборудования и возможных рисков. Допустимый возраст пользователя может быть ограничен местным законодательством. Очистка и техническое обслуживание не должны проводиться детьми без надзора.

Запрещается подсоединять источник питания к розетке в случае повреждения разъема или шнура. Поврежденный или изношенный шнур повышает риск поражения электрическим током.

Заряжайте аккумулятор только в зарядной станции, входящей в комплект поставки. Неправильная эксплуатация может привести к поражению электрическим током, перегреву или утечке коррозионной жидкости из аккумулятора. В случае утечки электролита смойте его водой/нейтрализатором. При попадании в глаза обратитесь за медицинской помощью.

Используйте только оригинальные аккумуляторы, рекомендованные производителем оборудования. При использовании аккумуляторов, отличных от оригинальных, безопасная эксплуатация изделия не может быть гарантирована. Запрещается использовать одноразовые батарейки.

Перед снятием аккумулятора следует отключить оборудование от электросети.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Изделие может представлять опасность при неправильном использовании.

вращающимся ножом. Запрещается держать руки или ноги вблизи или под изделием, когда оно включено.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не используйте изделие, если в рабочей зоне находятся другие люди (особенно дети) или животные.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

При несчастном случае или травмировании обратитесь за медицинской помощью.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не приближайте руки или ноги к

2.2 Инструкции по технике безопасности

Предупреждения, предостережения и примечания используются для выделения особо важных пунктов руководства.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к травмам или смерти оператора или находящихся рядом посторонних лиц.



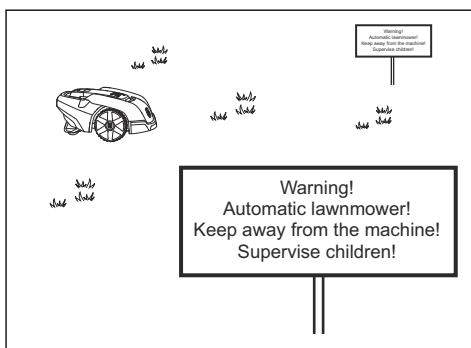
ВНИМАНИЕ: Используется, когда несоблюдение инструкций руководства может привести к повреждению изделия, других материалов или прилегающей территории.

Примечание: Используется для предоставления дополнительных сведений о конкретной ситуации.

2.3 Инструкции по технике безопасности во время эксплуатации

2.3.1 Эксплуатация

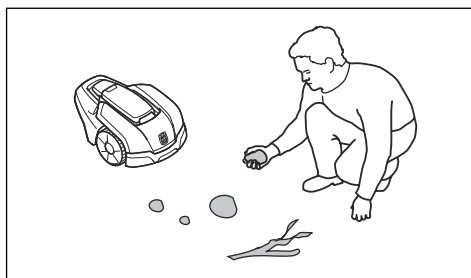
- На изделие разрешается устанавливать только оборудование, рекомендованное производителем. Другие варианты эксплуатации являются недопустимыми. Необходимо неукоснительно соблюдать инструкции производителя по эксплуатации/техобслуживанию изделия.
- Если изделие используется в общественных местах, то вокруг рабочей зоны газонокосилки должны быть установлены предупреждающие знаки. Знаки должны содержать следующий текст: **Предупреждение! Автоматическая газонокосилка! Не приближайтесь к машине! Следите за детьми!**



- Если в рабочей зоне находятся люди (особенно дети) или животные, используйте функцию **HOME** или переведите главный выключатель в выключенное положение. Изделие

рекомендуется запрограммировать для работы в то время, когда рабочая зона свободна. См. раздел *Настройки таймера на стр. 23*. Помните, что некоторые животные, например ежи, ведут ночной образ жизни. Они могут пострадать во время работы изделия.

- Между зарядной станцией, в том числе любыми принадлежностями, и воспламеняемыми материалами должно быть не менее 60 см / 24 дюймов в любом направлении. Не устанавливайте блок питания вблизи легковоспламеняющихся материалов. В случае неисправности может произойти нагрев зарядной станции и источника питания, что может привести к возгоранию.
- Эксплуатацию, обслуживание и ремонт изделия разрешается выполнять только лицам, хорошо знающим технические особенности его конструкции и правила техники безопасности. Перед началом работы с изделием внимательно прочитайте руководство по эксплуатации и убедитесь, что понимаете приведенные здесь инструкции.
- Запрещается вносить изменения в оригинальную конструкцию изделия. Все изменения вносятся на ваш страх и риск.
- Убедитесь в отсутствии на газоне камней, веток, инвентаря, игрушек и других предметов, которые могут повредить ножи. Предметы на газоне могут помешать работе изделия. Возможно, изделие не сможет продолжить работу, пока посторонние предметы не будут убраны. Перед удалением засорения всегда устанавливайте главный выключатель в положение *0*.



- Запустите изделие в соответствии с инструкциями. Предварительно установите главный выключатель в положение *1*; убедитесь, что ваши руки и ноги находятся на безопасном расстоянии от вращающихся ножей. Запрещается помещать руки или ноги под изделие.
- Запрещается прикасаться к подвижным опасным деталям, например к режущему диску, до того, как они полностью остановятся.

- Ни в коем случае не поднимайте и не переносите изделие, когда главный выключатель находится в положении *1*.
- Не допускайте столкновения изделия с людьми или животными. Изделие должно быть немедленно остановлено, если на его пути появляется человек или животное. См. раздел *Остановка изделия на стр. 28*.
- Запрещается размещать любые предметы на корпусе изделия или его зарядной станции.
- Запрещается эксплуатировать изделие с поврежденным щитком, режущим диском или корпусом. Кроме того, запрещено использование изделия с поврежденными ножами, винтами, гайками или кабелями. Запрещается подключать поврежденный кабель или прикасаться к поврежденному кабелю, прежде чем он будет отсоединен от питания.
- Эксплуатация изделия с неисправным главным выключателем запрещена.
- Если изделие не используется, следует отключать его с помощью главного выключателя. Изделие может начать работу только после перевода главного выключателя в положение *1* и ввода правильного ПИН-кода.
- Одновременное использование изделия и дождевателя запрещено. Во избежание одновременной работы изделия и дождевателя используйте функцию таймера. См. раздел *Настройки таймера на стр. 23*.
- Компания Husqvarna® не гарантирует нормальную совместную работу изделия с другими беспроводными устройствами, такими как пульты дистанционного управления, радиопередатчики, слуховые устройства, подземное электрическое ограждение для животных и т. д.
- Звук встроенной сигнализации очень громкий. Соблюдайте осторожность, особенно при использовании изделия в закрытом помещении.
- Металлические предметы, расположенные в земле (такие как железобетон или антикоровые сети), могут приводить к остановке изделия. Металлические предметы могут влиять на сигнал контура, что может приводить к остановке изделия.
- Рабочая температура и температура хранения: 0-50 °C / 32-122 °F. Диапазон температуры для зарядки: 0-45 °C / 32-113 °F. Слишком высокая температура может привести к повреждению изделия.

2.3.2 Техника безопасности при работе с аккумулятором



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Литий-ионные аккумуляторы могут взорваться

или стать причиной пожара в случае их разборки, короткого замыкания, воздействия воды, огня или высокой температуры. Соблюдайте осторожность при обращении с аккумулятором, не разбирайте его, не вскрывайте и не подвергайте недопустимым электрическим/механическим нагрузкам. Избегайте хранения под воздействием прямых солнечных лучей.

Для получения дополнительных сведений об аккумуляторе см. раздел *Аккумулятор на стр. 31*

2.3.3 Перемещение и подъем изделия



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Обязательно выключайте изделие, прежде чем поднять его. Изделие выключено, когда **главный выключатель** находится в положении *0*.

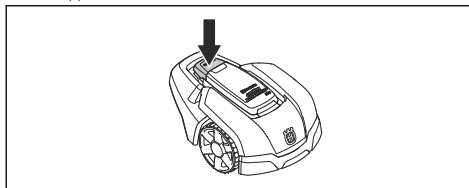


ВНИМАНИЕ:

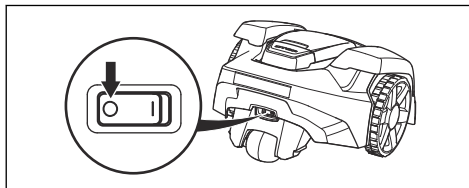
Запрещается поднимать изделие, если оно подключено к зарядной станции. Это может привести к повреждению зарядной станции и/или изделия. Нажмите кнопку **STOP** и отсоедините изделие от зарядной станции, прежде чем поднимать его.

Для безопасного перемещения за пределы рабочей зоны или внутри нее:

1. Нажмите кнопку **STOP**, чтобы остановить изделие.



2. Переведите главный выключатель в положение *0*.



3. Переносите изделие за рукоятку, повернув его режущим диском от себя.

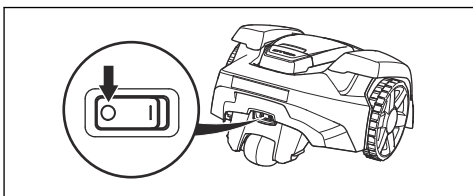


2.3.4 Техническое обслуживание



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Если необходимо перевернуть изделие колесами вверх, главный выключатель должен находиться в положении *0*.

Главный выключатель необходимо перевести в положение *0* перед выполнением любых работ на шасси изделия, например, при очистке или замене ножей.



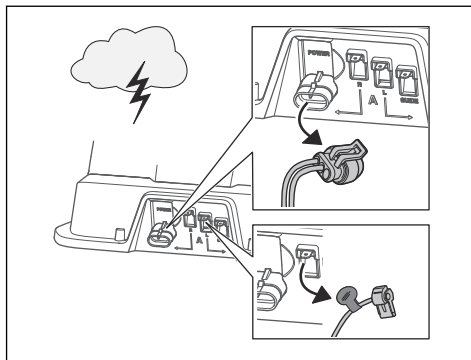
ВНИМАНИЕ: Запрещается использовать моечный агрегат высокого давления или проточную воду для очистки изделия. Категорически запрещается использовать для очистки растворители.



ВНИМАНИЕ: Перед очисткой или техобслуживанием зарядной станции или контурного провода извлеките штепсельную вилку из розетки для отключения электропитания зарядной станции.

Осматривайте изделие один раз в неделю и заменяйте все поврежденные или изношенные детали. См. раздел *Техническое обслуживание* на стр. 30.

2.3.5 Во время грозы



Для снижения риска повреждения электрических компонентов изделия и зарядной станции мы рекомендуем отсоединить все подключенные к зарядной станции элементы (источник питания, ограничительный и направляющий провода), если ожидается гроза.

1. Чтобы упростить повторное подключение, нанесите метки на провода. Разъемы зарядной станции имеют маркировку R, L и GUIDE.
2. Отсоедините все подключенные провода и источник питания.
3. По окончании грозы подключите все провода и источник питания. Крайне важно подключить каждый провод к правильному разъему.

3 Установка

3.1 Введение - Установка



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед установкой изделия внимательно изучите раздел техники безопасности.



ВНИМАНИЕ: Используйте оригинальные запчасти и материалы для установки.

Примечание: Дополнительную информацию об установке см. в разделе www.husqvarna.com.

3.2 Основные компоненты для установки

При установке используются следующие компоненты:

- Газонокосилка-робот, которая автоматически косит газон.
- Зарядная станция, выполняющая 3 функции:
 - Отправка сигналов управления по ограничительному проводу.
 - Отправка сигналов управления по направляющему проводу, чтобы изделие могло следовать по направляющему проводу на определенные удаленные участки в саду или вернуться к зарядной станции.
 - Зарядка изделия.
- Источник питания, подключенный к зарядной станции и розетке 100-240 В.
- Контурный провод, который укладывается по периметру рабочего участка и вокруг предметов и растений, которые газонокосилка-робот должна обходить. Контурный провод используется в качестве как ограничительного, так и направляющего провода.

3.3 Подготовка



ВНИМАНИЕ: Лужи на газоне могут стать причиной поломки изделия.

Примечание: Полностью прочитайте раздел по установке, прежде чем приступать к установке. Правильность выполнения установки непосредственно влияет на качество работы

газонокосилки-робота. Поэтому необходимо тщательно спланировать установку.

- Составьте схему рабочего участка и укажите на ней все препятствия. С помощью такой схемы можно легко определить идеальное расположение зарядной станции, ограничительного и направляющего проводов.
- Отметьте на схеме местоположение зарядной станции, ограничительного и направляющего проводов.
- Кроме того, отметьте на схеме место соединения направляющего провода с ограничительным. См. раздел *Прокладка направляющего провода на стр. 21*.
- Засыпьте все ямы и неровности на газоне.
- Перед установкой изделия скосите траву. Длина травы не должна превышать 4 мм / 1.6 дюйма.

Примечание: В первые недели после установки воспринимаемый уровень шума во время кошения травы может быть выше ожидаемого. По истечении некоторого времени шум во время работы заметно уменьшится.

3.4 Перед установкой проводов

Провода можно как заглубить в землю, так и закрепить фиксаторами. На одном участке допускается использовать оба способа.

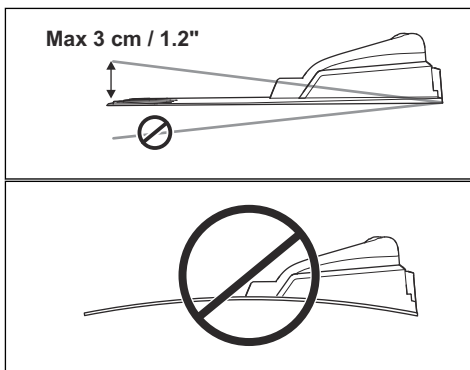


ВНИМАНИЕ: Если в рабочей зоне используется скарификатор, закопайте ограничительный и направляющий провода, чтобы предотвратить их повреждение.

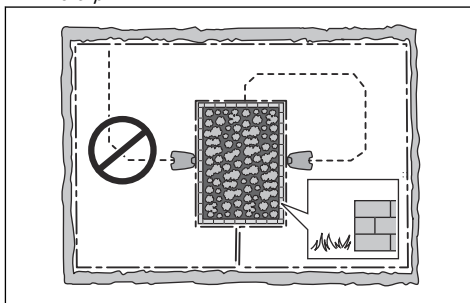
3.4.1 Выбор места для установки зарядной станции

- Свободное пространство перед зарядной станцией должно составлять не менее 3 м / 9.8 фута. См. раздел *Выбор места для прокладки направляющего провода на стр. 18*.
- Свободное пространство справа и слева от центра зарядной станции должно составлять не менее 1.5 м / 4.9 футов.
- Разместите зарядную станцию рядом с розеткой.
- Разместите зарядную станцию на ровной поверхности.
- Запрещается сгибать опорную плиту зарядной станции.

Max 3 cm / 1.2"



- Разместите зарядную станцию в нижней части рабочей зоны.
- Разместите зарядную станцию в месте, где отсутствует поливная система.
- Разместите зарядную станцию в месте, защищенном от прямых солнечных лучей.
- Если зарядная станция устанавливается на отделенном участке, к этому участку необходимо подвести направляющий провод. См. раздел *Формирование отделенного участка* на стр. 17.



3.4.2 Выбор места для установки источника питания



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не обрезайте и не удлиняйте кабель низкого напряжения. Существует опасность поражения электрическим током.



ВНИМАНИЕ: Следите за тем, чтобы ножи изделия не перерезали кабель низкого напряжения.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание повреждения кабель питания

и кабель-удлинитель должны быть размещены за пределами рабочей зоны.



ВНИМАНИЕ: Не сворачивайте кабель низкого напряжения в бухту и не размещайте его под основанием зарядной станции. Свернутый кабель препятствует прохождению сигнала от зарядной станции.



- Разместите источник питания под навесом, в месте, защищенном от прямых солнечных лучей и осадков.
- Разместите источник питания в месте с хорошей вентиляцией.
- При подключении источника питания к розетке используйте устройство защитного отключения (УЗО) с током отключения не более 30 мА.

Кабели низкого напряжения различной длины можно приобрести в качестве дополнительных принадлежностей.

3.4.3 Выбор места для прокладки ограничительного провода



ВНИМАНИЕ: Между ограничительным проводом и водоемами, склонами, обрывами и дорогами общего пользования должен быть барьер высотой не менее 15 см / 6 дюймов. Это позволит предотвратить повреждение изделия.



ВНИМАНИЕ: Не допускайте работы изделия на гравии.



ВНИМАНИЕ: При прокладке ограничительного провода не допускайте резких изгибов.

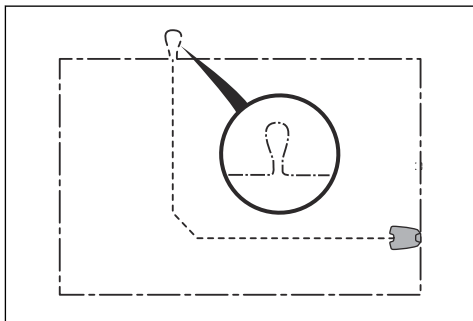


ВНИМАНИЕ: Чтобы уменьшить шум во время работы и сделать работу безопасной, оградите такие препятствия, как деревья, корни и камни.

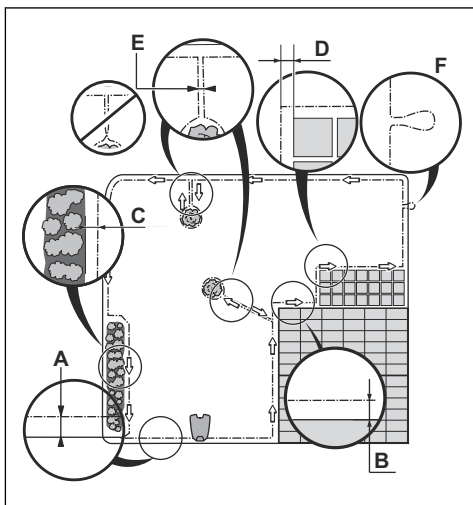
Ограничительный провод должен быть проложен так, чтобы он образовывал петлю по периметру

рабочего участка. Датчики в изделии определяют приближение изделия к ограничительному проводу, после чего изделие меняет направление движение. Все части рабочей зоны должны находиться на расстоянии не более 15 м / 50 футов от ограничительного провода.

Для облегчения соединения направляющего и ограничительного проводов рекомендуется сделать петлю в месте подсоединения направляющего провода. Размер петли из ограничительного провода должен составлять приблизительно 20 см / 8 дюймов.

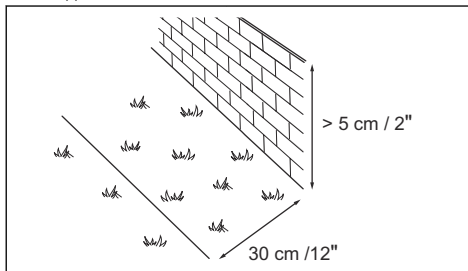


Примечание: Перед прокладыванием ограничительного и направляющего проводов составьте схему рабочего участка.

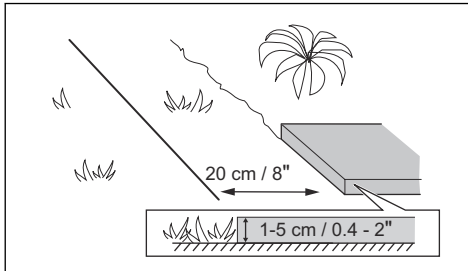


- Проложите ограничительный провод вокруг всего рабочего участка (A). Обеспечьте надлежащее расстояние между ограничительным проводом и препятствиями.

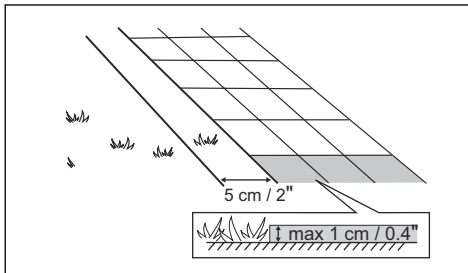
- Уложите ограничительный провод на расстоянии не менее 30 см / 12 дюймов (B) от препятствия, высота которого превышает 5 см / 2 дюйма.



- Уложите ограничительный провод на расстоянии не менее 20 см / 8 дюймов (C) от препятствия, высота которого равна 1-5 см / 0.4-2 дюйма.



- Уложите ограничительный провод на расстоянии 5 см / 2 дюйма (D) от препятствия высотой менее 1 см / 0.4 дюйма.



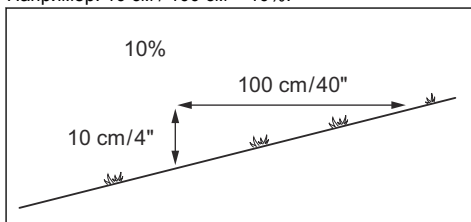
- Если на участке имеется брусчатая дорожка, находящаяся на одном уровне с газоном, проложите ограничительный провод под брусчаткой.

Примечание: Если минимальная ширина дорожки равна 30 см / 12 дюймов, используйте заводские настройки функции *Проезд через провод*, чтобы скосить траву рядом с дорожкой. См. раздел *Настройка функции проезда через провод* на стр. 25.

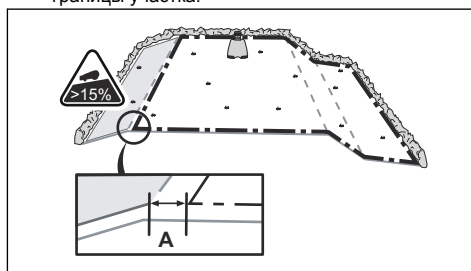
- Если вы хотите сформировать отдельный участок, ограничительный провод к участку и от него должен быть проложен рядом (Е). Уложите провод под один фиксатор. См. раздел *Формирование отдельного участка на стр. 17.*
- В месте соединения направляющего и ограничительного проводов сделайте петлю (F).

3.4.3.1 Размещение ограничительного провода на склоне

Изделие можно эксплуатировать на склонах с уклоном до 25%. Зоны с более крутым уклоном должны быть изолированы ограничительным проводом. Уклон (%) рассчитывается как отношение величины подъема склона к единице длины (м). Например: 10 см / 100 см = 10%.



- Если уклон в рабочей зоне превышает 25%, оградите склон ограничительным проводом.
- Если уклон вдоль внешней границы участка превышает 15%, проложите ограничительный провод на расстоянии 20 см / 8 дюймов (А) от границы участка.



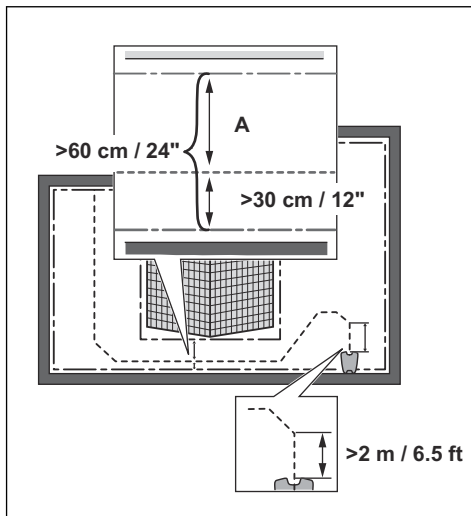
- Если участок с уклоном прилегает к дороге общего пользования, разместите ограждение высотой не менее 15 см / 6 дюймов вдоль внешней границы склона. В качестве ограждения можно использовать стену или забор.

3.4.3.2 Проходы

Проходом считается участок, который с двух сторон ограничен ограничительным проводом и при этом соединяет 2 части рабочей зоны. Расстояние между ограничительными проводами по обеим сторонам прохода должно быть не менее 60 см / 24 дюймов.

Примечание: Если ширина прохода меньше 2 м / 6.5 футов, проложите в проходе направляющий провод.

Рекомендуемое минимальное расстояние между направляющим и ограничительным проводом составляет 30 см / 12 дюймов. Изделие всегда движется слева от направляющего провода, если смотреть на зарядную станцию. Слева от направляющего провода (А) рекомендуется оставлять как можно больше свободного пространства.



3.4.3.3 Формирование отдельного участка



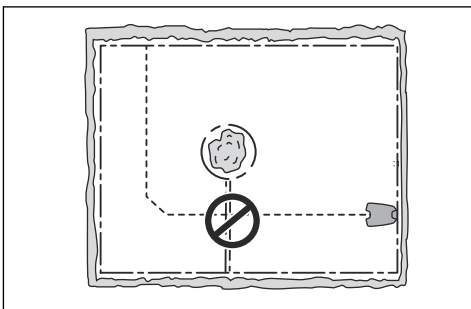
ВНИМАНИЕ: Не перекрещивайте отрезки ограничительного провода. Отрезки ограничительного провода должны располагаться параллельно.



ВНИМАНИЕ: Не допускайте пересечений направляющего и ограничительного проводов.



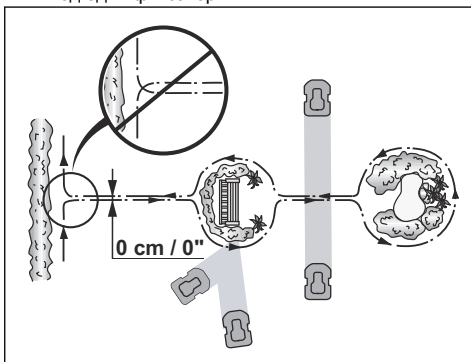
ВНИМАНИЕ: Изолируйте или уберите препятствия высотой менее 15 см / 5.9 дюйма. Изолируйте или уберите препятствия с небольшим уклоном, например камни, деревья или корни. Это позволит предотвратить повреждение ножей изделия.



Чтобы создать островок, изолируйте области в рабочей зоне с помощью ограничительного провода. Рекомендуется изолировать все неподвижные объекты в рабочей зоне.

Некоторые препятствия могут выдерживать столкновения, например деревья или кустарники высотой более 15 см / 5.9 дюйма. Изделие столкнется с препятствием, а затем выберет новое направление.

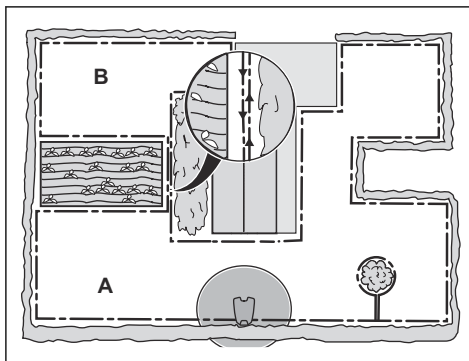
- Проложите ограничительный провод к препятствию и вокруг него, чтобы образовать отдельный участок.
- Уложите рядом 2 отрезка ограничительного провода, один из которых идет к островку, а второй отходит от него. Благодаря этому изделие будет двигаться по проводу.
- Уложите оба отрезка ограничительного провода под один фиксатор.



3.4.3.4 Формирование дополнительного участка

Дополнительный участок (В) формируется в том случае, если рабочая зона состоит из 2 участков, не соединенных проходом. Рабочий участок с зарядной станцией считается основным участком (А).

Примечание: Изделие необходимо переносить между основным и дополнительным участками.



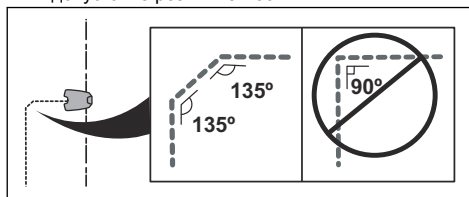
- Проложите ограничительный провод вокруг дополнительного участка (В), чтобы образовать отдельный участок. См. раздел *Формирование отдельного участка* на стр. 17.

Примечание: Ограничительный провод должен быть проложен так, чтобы он образовывал 1 петлю по периметру всего рабочего участка (А + В).

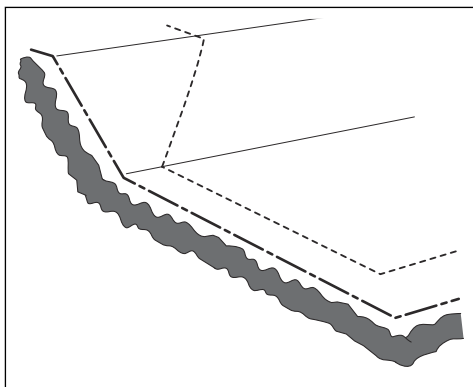
Примечание: При кошении травы на вторичном участке необходимо выбрать *Ручной* режим. См. раздел *Режимы работы* на стр. 27.

3.4.4 Выбор места для прокладки направляющего провода

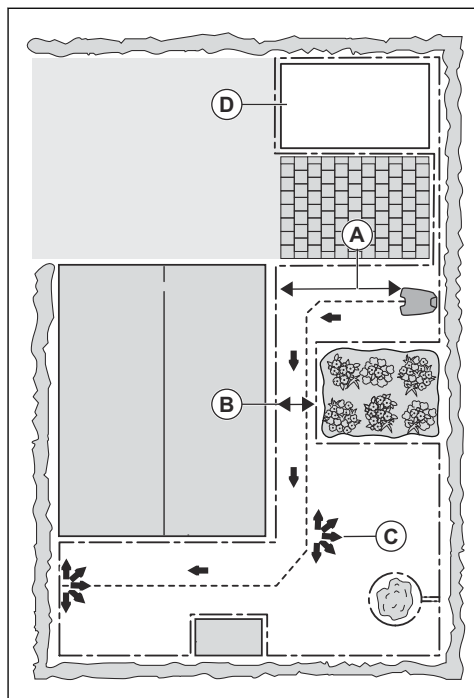
- Проложите направляющий провод перед зарядной станцией по прямой на расстояние не менее 2 м / 7 футов.
- Предусмотрите как можно больше свободного пространства слева от направляющего провода, если смотреть на зарядную станцию. См. раздел *Ширина направл.* на стр. 24.
- Расстояние между направляющим и ограничительным проводами должно быть не менее 30 см / 12 дюймов.
- При прокладке направляющего провода не допускайте резких изгибов.



- Если на рабочем участке имеется склон, направляющий провод прокладывается через склон по диагонали.



3.4.5 Примеры рабочих участков



- Если зарядная станция размещена на небольшом участке (A), расстояние до ограничительного провода должно быть не менее 3 м / 10 футов.
- Если в рабочей зоне имеется проход (B), минимальное расстояние между ограничительными проводами составляет 2 м / 6.6 футов при отсутствии направляющего провода. Если через проход проложен

направляющий провод, минимальное расстояние между ограничительными проводами составляет 60 см / 24 дюйма.

- Если на рабочем участке имеются области, соединенные узким проходом (B), можно настроить изделие таким образом, чтобы оно оставалось на расстоянии (C) от направляющего провода. Изменение настроек описано в разделе *Удаленный старт 1 на стр. 24*.
- При наличии вторичного участка (D) см. раздел *Формирование дополнительного участка на стр. 18*. Поместите изделие на вторичный участок и выберите режим *Ручной*.

3.5 Установка изделия

3.5.1 Инструменты для установки

- Молоток/пластмассовая киянка: Для забивания фиксаторов в землю.
- Инструмент для подрезки края газона/штыковая лопата: Для заглубления ограничительного провода.
- Комбинированные плоскогубцы: Для резки ограничительного провода и сжимания разъемов.
- Регулируемые плоскогубцы: Для сжимания соединителей.

3.5.2 Установка зарядной станции



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Соблюдайте требования государственных нормативов по электрической безопасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Изделие должно использоваться только с блоком питания производства компании Husqvarna®.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается выполнять установку источника питания на высоте, которая допускает контакт с водой. Запрещается размещать источник питания на земле.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не помещайте источник питания в герметичный корпус. Конденсат может повредить источник питания и увеличить риск поражения электрическим током.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Риск поражения электрическим током. При подключении источника питания к розетке устанавливайте только устройство защитного отключения (УЗО) с током отключения не более 30 мА. Применимо для США/Канады. Если источник питания устанавливается вне помещения: Риск поражения электрическим током. Используйте только розетку с крышкой и автоматическим выключателем для защиты от короткого замыкания на землю (УЗО) класса А. Корпус розетки должен обеспечивать защиту от погодных условий и герметичность как со вставленным, так и с извлеченным штепселем.



ВНИМАНИЕ: Запрещается проделывать новые отверстия в основании зарядной станции.



ВНИМАНИЕ: Не становитесь на опорную плиту зарядной станции.



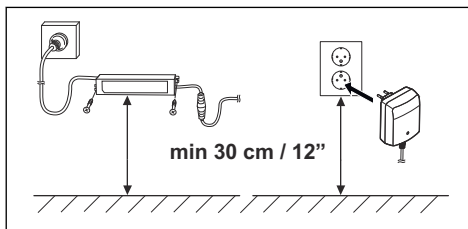
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание повреждения кабель питания и кабель-удлинитель должны быть размещены за пределами рабочей зоны.

Источник питания допускается подключать только к розетке с устройством защитного отключения (УЗО).

1. Внимательно прочтите инструкции по выбору места для зарядной станции. См. раздел *Выбор места для установки зарядной станции на стр. 14*.
2. Разместите зарядную станцию на выбранном участке.

Примечание: Не фиксируйте зарядную станцию на земле с помощью винтов, входящих в комплект поставки, пока не будет проложен направляющий провод. См. раздел *Прокладка направляющего провода на стр. 21*.

3. Подсоедините кабель низкого напряжения к зарядной станции.
4. Источник питания устанавливается на высоте не менее 30 см / 12 дюймов.



5. Подсоедините кабель источника питания к розетке напряжением 100-240 В.

Примечание: После подключения зарядной станции можно зарядить изделие. Поместите изделие в зарядную станцию, пока вы прокладываете ограничительный и направляющий провода. Включите изделие, чтобы начать зарядку. См. раздел *Главный выключатель на стр. 27*. До завершения установки не выполняйте никаких настроек на изделии.

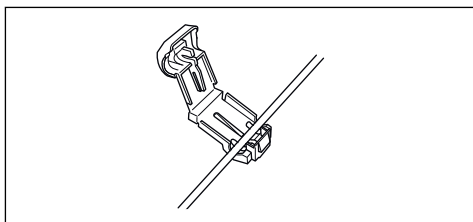
6. Разместите кабель низкого напряжения под фиксаторами или заглубите его в землю. См. раздел *Закрепление провода с помощью фиксаторов на стр. 21* или *Заглубление ограничительного или направляющего провода на стр. 22*.
7. После прокладки ограничительного и направляющего проводов подсоедините их к зарядной станции. См. разделы *Прокладка ограничительного провода на стр. 20* и *Прокладка направляющего провода на стр. 21*.
8. После прокладки направляющего провода зафиксируйте зарядную станцию на земле с помощью винтов, входящих в комплект поставки. См. раздел *Прокладка направляющего провода на стр. 21*.

3.5.3 Прокладка ограничительного провода

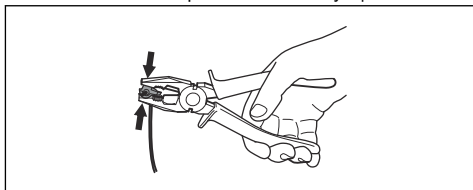


ВНИМАНИЕ: Не сворачивайте оставшийся провод в бухту. Свернутый провод вызывает помехи и ухудшает связь с изделием.

1. Проложите ограничительный провод вокруг всего рабочего участка. Прокладка начинается и заканчивается за зарядной станцией.
2. Откройте разъем и вставьте ограничительный провод в разъем.



3. Сожмите части разъема плоскогубцами.



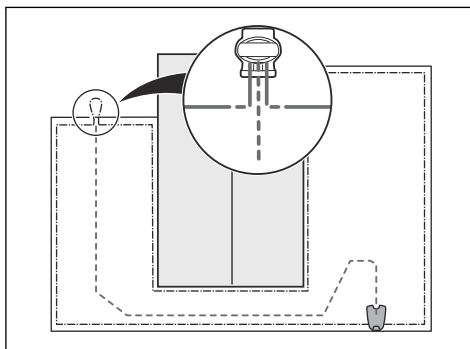
4. Обрежьте ограничительный провод на расстоянии 1-2 см / 0.4-0.8 дюйма над разъемами.
5. Установите правый разъем на металлический контакт зарядной станции с меткой "R".
6. Установите левый разъем на металлический контакт зарядной станции с меткой "L".

3.5.4 Прокладка направляющего провода



ВНИМАНИЕ: Соединение проводов скручиванием или соединением с помощью винтовых клеммных зажимов, изолированное электроизоляционной лентой, не считается надежным соединением. Продолжительное воздействие почвенной влаги вызывает окисление провода и разъединение цепи.

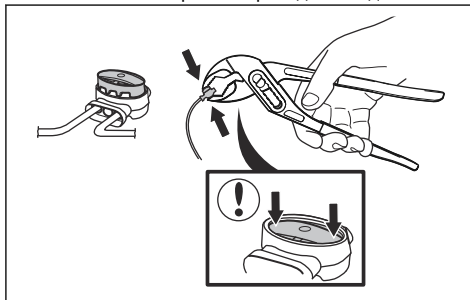
1. Откройте разъем и вставьте провод в разъем.
2. Сожмите части разъема плоскогубцами.
3. Обрежьте направляющий провод на расстоянии 1-2 см / 0.4-0.8 дюйма над разъемами.
4. Проведите направляющий провод через прорезь в основании зарядной станции.
5. Установите разъем на металлический контакт зарядной станции с меткой "GUIDE".
6. Отсоедините зарядную станцию от розетки.
7. Вставьте конец направляющего провода в петлю на ограничительном проводе.
8. Обрежьте направляющий провод с помощью кусачек.
9. Соедините направляющий и ограничительный провода с помощью соединителя.



- a) Вставьте в соединитель оба конца ограничительного провода и конец направляющего провода.

Примечание: Концы проводов должны быть видны через прозрачную часть корпуса соединителя.

- b) Надавите на крышку соединителя с помощью регулируемых плоскогубцев, чтобы закрепить провода в соединителе.



10. Закрепите направляющий провод на земле с помощью фиксаторов или заглубите его в землю. См. раздел *Закрепление провода с помощью фиксаторов на стр. 21* или *Заглубление ограничительного или направляющего провода на стр. 22*.
11. Подсоедините зарядную станцию к розетке.

3.6 Закрепление провода с помощью фиксаторов



ВНИМАНИЕ: Проверьте, насколько хорошо фиксаторы удерживают на земле ограничительный и направляющий провода.



ВНИМАНИЕ: Если сразу после установки системы трава срезается слишком низко, возникает риск повреждения изоляции провода. В некоторых случаях повреждение изоляции может привести к обрыву провода спустя несколько недель или месяцев.

1. Уложите ограничительный и направляющий провода на землю.
2. Разместите фиксаторы на расстоянии не более 75 см / 30 дюймов друг от друга.
3. Вбейте фиксаторы в землю молотком или пластмассовой киянкой.

Примечание: Через несколько недель вокруг провода вырастет трава и полностью скроет его.

3.7 Заглубление ограничительного или направляющего провода

- Лопатой или инструментом для подрезки края газона прочертите канавку в земле.
- Уложите ограничительный или направляющий провод в землю на глубину 1-20 см / 0.4-8 дюйма.

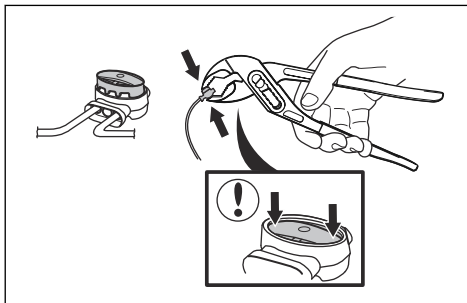
3.8 Удлинение ограничительного или направляющего провода

Примечание: Если ограничительный или направляющий провод слишком короткий, его можно удлинить. Для этого воспользуйтесь оригинальными запасными частями, например, соединителями.

1. Отсоедините зарядную станцию от розетки.
2. В том месте, где нужно вставить дополнительный отрезок, разрежьте ограничительный или направляющий провод кусачками.
3. Добавьте нужный отрезок, где это необходимо.
4. Уложите ограничительный или направляющий провод в нужном месте.
5. Вставьте концы провода в соединитель.

Примечание: Концы ограничительного или направляющего провода должны быть видны через прозрачную часть корпуса соединителя.

6. Надавите на крышку соединителя с помощью регулируемых плоскогубцев, чтобы закрепить провода в соединителе.

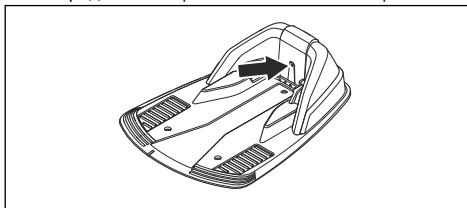


7. Уложите ограничительный или направляющий провод в нужном месте и закрепите его фиксаторами.
8. Подсоедините зарядную станцию к розетке.

3.9 После установки изделия

3.9.1 Осмотр зарядной станции

1. Убедитесь, что светодиодный индикатор на зарядной станции светится зеленым цветом.



2. Если светодиодный индикатор не светится зеленым цветом, проверьте правильность установки. См. разделы *Индикаторная лампа зарядной станции на стр. 39* и *Установка зарядной станции на стр. 19*.

3.9.2 Выполнение основных настроек

Перед первым включением изделия необходимо выполнить основные настройки.

1. Поставьте изделие в зарядную станцию.
2. Включите изделие.
3. Настройки вводятся с помощью **кнопок со стрелками** и кнопки **ОК**. Выберите язык, страну, дату, время и задайте ПИН-код.

Примечание: На некоторых моделях перед выбором персонального ПИН-кода необходимо ввести заводской ПИН-код. В качестве ПИН-кода нельзя использовать 0000.

4. Нажмите кнопку **Start** и закройте крышку, чтобы начать процесс калибровки изделия.

Примечание: Если уровень заряда очень низкий, перед началом калибровки необходимо полностью зарядить аккумуляторы изделия. См. раздел *Аттестация* на стр. 23.

Примечание: Запишите ПИН-код. См. раздел *Введение* на стр. 3.

3.9.3 Аттестация

Калибровка выполняется автоматически. После выполнения основных настроек изделие покинет зарядную станцию и остановится на время выполнения калибровки некоторых настроек. После завершения калибровки изделие начинает кошение.

3.10 Настройка изделия

Используйте панель управления для выполнения всех настроек изделия. Панель управления оснащена дисплеем и клавиатурой, доступ ко всем функциям осуществляется через меню. Функции имеют заводские настройки, которые подходят для большинства рабочих зон, но их можно изменить для соответствия требованиям конкретной рабочей зоны.

3.10.1 Структура меню

Разделы основного меню:

- *Таймер*
- *Установка*
- *Безопасность*
- *Настройки*

См. раздел *Обзор структуры меню* на стр. 7.

3.10.2 Доступ к меню

1. Нажмите кнопку **STOP**.
2. Введите ПИН-код на кнопочной панели.
3. Используйте **кнопки выбора**.

3.10.3 Настройки таймера



Примечание: Установите *Таймер*, если рабочая зона меньше 600 м² / 0.15 акра, чтобы предотвратить износ газона и изделия.

3.10.3.1 Процедура установки таймера

1. Выполните пункты 1-3 из раздела *Доступ к меню* на стр. 23.

2. Используйте кнопки **выбора** для навигации по меню, чтобы выбрать *Таймер*.
3. Используйте кнопки **выбора** для навигации по меню, чтобы выбрать *Часы работы 1* или *Часы работы 2*.
4. Введите время с помощью **кнопок с цифрами**.
5. Нажмите **OK**.
6. Используйте кнопки **выбора**, чтобы выбрать *Дни работы*.
7. Используйте кнопки **выбора**, чтобы задать дни, в которые изделие будет работать.
8. Нажмите **OK**.

3.10.3.2 Оценка необходимого времени работы

Если рабочая зона меньше максимальной производительности изделия, следует использовать функцию расписания для снижения нагрузки на газон и износа изделия. Изделие имеет максимальное для каждого дня время кошения. Время работы изделия можно задать с помощью функции расписания. Время работы включает в себя кошение, поиск и зарядку. Время работы может различаться по многим причинам, например, из-за особенностей рабочей зоны, роста травы и срока службы аккумулятора. Когда изделие отработало максимальное для определенного дня количество времени, в приложении отобразится сообщение *Кошение на сегодня завершено*.

Рекомендуемые значения времени кошения для некоторых рабочих зон приведены в таблице ниже. Если результат неудовлетворительный, увеличьте время работы.

Площадь, м ²	Рекомендуемое время работы, ч
300	6-7
600	12-13

3.10.3.3 Сброс настроек таймера

Можно удалить все введенные настройки таймера и вернуться к заводским настройкам. Заводские настройки таймера подразумевают максимальное количество часов работы изделия каждый день недели. См. раздел *Оценка необходимого времени работы* на стр. 23.

1. Выполните пункты 1-3 из раздела *Доступ к меню* на стр. 23.
2. Используйте кнопки **выбора** для навигации по меню, чтобы выбрать *Таймер > Сброс таймера*.
3. Нажмите **OK**.

3.10.4 Установка



В меню "Установка" можно настроить параметры изделия для достижения наилучших результатов кошения.

3.10.4.1 Ширина направл.

Ширина направляющего коридора — это расстояние до направляющего провода, на котором изделие может перемещаться при следовании на зарядную станцию или от нее. Зона рядом с проводом, по которой может перемещаться изделие, называется коридором.

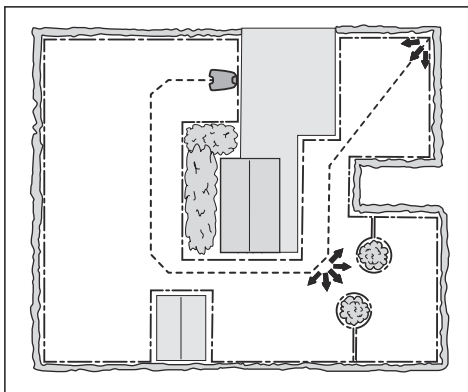
Изделие по умолчанию настроено на коридор *средней* ширины. В целях снижения риска образования колеи рекомендуется по возможности выбирать максимально широкий коридор. Как правило, выбирать параметр *Узкий* не рекомендуется; тем не менее, если на участке имеется один или несколько узких проходов, узкий коридор может быть единственным решением. Наличие узкого коридора (параметр *Узкий*) увеличивает риск формирования колеи вдоль направляющего провода.

Настройка ширины направляющего коридора

1. Выполните пункты 1-3 из раздела *Доступ к меню на стр. 23*.
2. Используйте **кнопки выбора** для навигации по меню, чтобы выбрать *Установка > Ширина направл.*
3. С помощью **кнопок выбора** выберите *Узкий*, *Средний* или *Широкий*.
4. Нажмите *ОК*.

3.10.4.2 Удаленный старт 1

Функция *Удаленный старт* используется для направления изделия на удаленные участки рабочей зоны. Если на рабочем участке имеются области, соединенные узкими проходами, функция *Удаленный старт* позволит выполнять качественную стрижку газона во всех частях участка. Изделие начинает косить, когда достигает точки *Удаленного старта*. Во всех остальных случаях изделие выезжает с зарядной станции обычным образом и начинает работу.



Настройка функции удаленного старта

1. Выполните пункты 1-3 из раздела *Доступ к меню на стр. 23*.
2. Используйте кнопки **выбора** для навигации по меню, чтобы выбрать *Установка > Удаленный старт > Пропорция*.
3. Выберите, насколько часто должна использоваться функция *Удаленный старт*. Предусмотрено 5 вариантов:
 - Никогда (0%)
 - Редко (прибл. 20%)
 - Средняя (прибл. 50%)
 - Часто (прибл. 80%)
 - Всегда (100%)
4. Выберите расстояние от зарядной станции до точки *Удаленного старта*.
5. Нажмите *ОК*.

3.10.4.3 Удаленный старт 2

Если рабочая зона содержит 2 удаленных участка, направляющий провод следует прокладывать таким образом, чтобы он захватывал оба эти участка. Тогда, используя команды *Удаленный старт 1* и *Удаленный старт 2*, можно направлять изделие на каждый из этих участков.

Настройка параметров *Пропорция* и *Расстояние* производится таким же образом, как и для команды *Удаленный старт 1*. Заводская настройка: *Никогда*.

Примечание: Суммарное значение *Пропорции* для *Удаленного старта 1* и *Удаленного старта 2* не может превышать 100%.

Например, при выборе параметра *Часто* для *Удаленного старта 1* можно выбрать только *Никогда* или *Редко* для *Удаленного старта 2*.

Измерение расстояния от зарядной станции

1. Поставьте изделие в зарядную станцию.

2. Выполните пункты 1-3 из раздела *Доступ к меню на стр. 23*.
3. Используйте кнопки **выбора** для навигации по меню, чтобы выбрать *Установка > Удаленный старт 1 или Удаленный старт 2 > Расстояние*.
4. С помощью **кнопок с цифрами** задайте расстояние 100 м.
5. Нажмите **OK**.
6. Используйте кнопки **выбора** для навигации по меню, чтобы выбрать *Установка > Тест установки > Тест выхода*.
7. Нажмите **OK**.
8. Нажмите кнопку **STOP**, когда изделие окажется на расстоянии, которое требуется измерить. Значение расстояния отображается на дисплее.

3.10.4.4 Тест установки

В меню *Тест установки* можно проверить настройки для *Удаленного старта 1* и *Удаленного старта 2* в рассматриваемой рабочей зоне.

Проверка функции удаленного старта

1. Поставьте изделие в зарядную станцию.
2. Выполните пункты 1-3 из раздела *Доступ к меню на стр. 23*.
3. Используйте кнопки **выбора** для навигации по меню, чтобы выбрать *Установка > Тест установки > Тест выхода > Удаленный старт 1 или Удаленный старт 2*.
4. Нажмите **OK**.
5. Нажмите кнопку **START**.
6. Закройте крышку.
7. Убедитесь, что изделие может найти нужный участок.

3.10.4.5 Настройка функции проезда через провод

Перед возвращением в рабочую зону передняя часть изделия всегда выходит на некоторое расстояние за ограничительный провод. Заводская настройка составляет 25 см. Можно ввести расстояние 20-30 см.

1. Выполните пункты 1-3 из раздела *Доступ к меню на стр. 23*.
2. Используйте кнопки **выбора** для навигации по меню, чтобы выбрать *Установка > Проезд через провод*.
3. С помощью **кнопок с цифрами** задайте расстояние в сантиметрах.
4. Нажмите кнопку **BACK**.

3.10.5 Уровень безопасности



Существуют 3 уровня безопасности изделия.

Функция	Низкий	Сред.	Выс.
<i>Звуковой сигнал</i>			X
<i>Запрос ПИН-кода</i>		X	X
<i>Блокировка по времени</i>	X	X	X

- *Звуковой сигнал* — звуковой сигнал срабатывает, если в течение 10 секунд после нажатия на кнопку **STOP** не был введен ПИН-код. Звуковой сигнал также срабатывает при подъеме изделия. Звуковой сигнал отключается после ввода ПИН-кода.
- *ПИН-код* — для получения доступа к меню изделия требуется ввести правильный ПИН-код. Если 5 раз подряд вводится неправильный ПИН-код, изделие временно блокируется. Время блокировки увеличивается с каждым последующим введением неправильного ПИН-кода.
- *Блокировка по времени* — изделие блокируется, если ПИН-код не вводится в течение 30 дней. Введите ПИН-код, чтобы получить доступ к управлению изделием.

3.10.5.1 Смена ПИН-кода:

1. Выполните пункты 1-3 из раздела *Доступ к меню на стр. 23*.
2. Используйте **кнопки выбора** для навигации по меню, чтобы выбрать *Безопасность > Изменить ПИН-код*.
3. Введите новый ПИН-код.
4. Нажмите **OK**.
5. Введите новый ПИН-код еще раз.
6. Нажмите **OK**.
7. Запишите новый ПИН-код. См. раздел *Введение на стр. 3*.

3.10.5.2 Настройка уровня безопасности

Выберите 1 из 3 уровней безопасности изделия.

1. Выполните пункты 1-3 из раздела *Доступ к меню на стр. 23*.
2. Используйте кнопки **выбора** для навигации по меню, чтобы выбрать *Безопасность > Уровень безопасности*.

3. Используйте кнопки **выбора**, чтобы задать уровень безопасности.
4. Нажмите **OK**.

3.10.5.3 Создание нового сигнала контура

Сигнал контура выбирается случайным образом для создания уникальной связи между изделием и зарядной станцией. В редких случаях может потребоваться создать новый сигнал, например, если две смежные установки имеют похожий сигнал.

1. Поместите изделие в зарядную станцию.
2. Выполните пункты 1-3 из раздела *Доступ к меню на стр. 23*.
3. Используйте кнопки **выбора** для навигации по меню, чтобы выбрать *Безопасность > Смена сигн. контура*.
4. Нажмите **OK** и дождитесь подтверждения, что сигнал контура создан. Обычно это занимает около 10 секунд.

3.10.6 Настройки



В меню "Настройки" можно изменить общие настройки изделия.

3.10.6.1 ЭКО режим

В *ЭКО режиме* сигнал перестает поступать в ограничительный контур, направляющий провод и на зарядную станцию, если изделие припарковано или заряжается.

Примечание: Используйте *ЭКО режим* для экономии энергии и предотвращения помех в работе другого оборудования, например, слуховых устройств или гаражных ворот.

Примечание: Каждый раз перед снятием изделия с зарядной станции нажимайте кнопку **STOP**. В противном случае изделие не запустится в рабочей зоне.

Установка ЭКО режима

1. Выполните пункты 1-3 из раздела *Доступ к меню на стр. 23*.
2. Используйте кнопки **выбора** для навигации по меню, чтобы выбрать *Настройки > ЭКО режим*.
3. Нажмите **OK**.

3.10.6.2 Установка времени и даты

1. Выполните пункты 1-3 из раздела *Доступ к меню на стр. 23*.

2. Используйте кнопки **выбора** для навигации по меню, чтобы выбрать *Настройки > Время и дата*.
3. С помощью **кнопок с цифрами** задайте время и нажмите **OK**.
4. С помощью **кнопок с цифрами** задайте дату и нажмите **OK**.
5. С помощью кнопок **выбора** задайте формат времени и нажмите **OK**.
6. С помощью кнопок **выбора** задайте формат даты и нажмите **OK**.

3.10.6.3 Выбор языка

1. Выполните пункты 1-3 из раздела *Доступ к меню на стр. 23*.
2. Используйте кнопки **выбора** для навигации по меню, чтобы выбрать *Настройки > Язык*.
3. С помощью кнопок **выбора** выберите необходимый язык и нажмите **OK**.

3.10.6.4 Выбор страны

1. Выполните пункты 1-3 из раздела *Доступ к меню на стр. 23*.
2. Используйте кнопки **выбора** для навигации по меню, чтобы выбрать *Настройки > Страна*.
3. С помощью кнопок **выбора** выберите страну и нажмите **OK**.

3.10.6.5 Сброс всех пользовательских настроек

1. Выполните пункты 1-3 из раздела *Доступ к меню на стр. 23*.
2. Используйте кнопки **выбора** для навигации по меню, чтобы выбрать *Настройки > Сброс установок*.
3. С помощью кнопок **выбора** выберите страну и нажмите **OK**.
4. Введите ПИН-код.
5. Нажмите **OK**, чтобы сбросить все пользовательские настройки.

Примечание: Настройки *уровня безопасности, ПИН-кода, сигнала контура, сообщений, даты и времени, языка, а также страны* не сбрасываются.

3.10.6.6 Меню "Об этом устройстве"

В меню *Об этом устройстве* отображена информация об изделии, например, серийный номер и версии встроенного программного обеспечения.

4 Эксплуатация

4.1 Главный выключатель



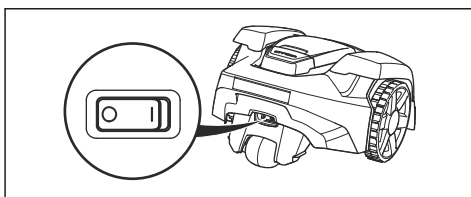
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом эксплуатации изделия внимательно прочитайте инструкции по технике безопасности.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не приближайте руки или ноги к вращающимся ножам. Запрещается держать руки или ноги вблизи или под изделием при работающем моторе режущего оборудования.



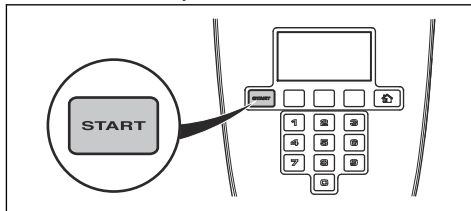
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не используйте изделие, если в рабочей зоне находятся другие люди (особенно дети) или животные.



- Для запуска изделия переведите **главный выключатель** в положение *1*.
- Переведите **главный выключатель** в положение *0*, когда изделие не используется, а также перед началом выполнения осмотра или обслуживания изделия.

4.2 Запуск изделия

1. Нажмите кнопку **STOP**, чтобы открыть крышку.
2. Переведите главный выключатель в положение *1*.
3. Введите ПИН-код.
4. Нажмите кнопку **START**.



5. Закройте крышку.

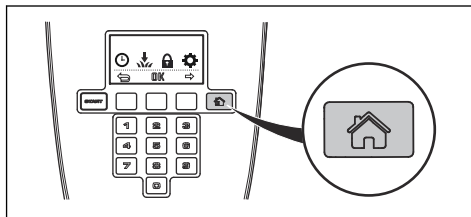
Примечание: Если изделие припарковано к зарядной станции, оно покинет зарядную станцию только при условии полной зарядки аккумулятора и при соответствующей настройке таймера.

Примечание: Нажмите кнопку **START** перед закрытием крышки для запуска изделия. Если кнопка **START** не будет нажата, будет подан звуковой сигнал и изделие не начнет работу.

4.3 Режимы работы

Нажмите **кнопку выбора режима работы**, чтобы выбрать один из следующих режимов:

- *Домой*
- *Автоматический*
- *Ручной*



4.3.1 Режим "Домой"

В рабочем режиме *Домой* изделие остается в зарядной станции, пока не будет выбран другой рабочий режим. Режим *Домой* также используется для проверки того, может ли изделие двигаться вдоль направляющего провода и стыковаться с зарядной станцией.

4.3.2 Автоматический режим

Автоматический режим является стандартным режимом работы, в котором изделие автоматически заряжается и выполняет стрижку травы.

4.3.3 Ручной режим

Для кошения вторичных участков необходимо выбрать *Ручной* режим. В *Ручном* режиме оператор должен вручную перемещать изделие между основным и вторичным участками. Изделие будет работать до тех пор, пока аккумулятор не разрядится.

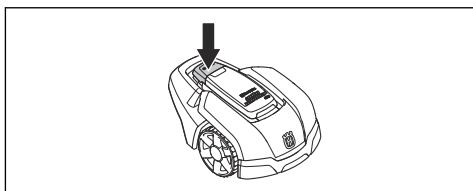
После полной разрядки аккумулятора изделие останавливается и на дисплее устройства появляется сообщение *Требуется ручная зарядка*.

Установите изделие в зарядную станцию для зарядки аккумулятора. После зарядки аккумулятора изделие покинет зарядную станцию и остановится. Теперь изделие готово к работе, но необходимо подтверждение от оператора.

Примечание: Если после зарядки аккумулятора требуется выполнить стрижку на основном участке, перед установкой в зарядную станцию переведите изделие в *Автоматический* режим.

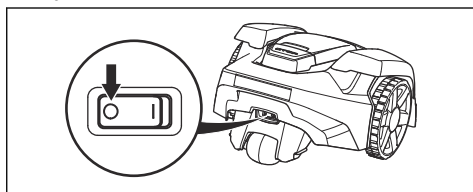
4.4 Остановка изделия

1. Нажмите кнопку **STOP**, чтобы остановить изделие и мотор режущего оборудования.



4.5 Выключение изделия

1. Нажмите кнопку **STOP** в верхней части изделия.
2. Переведите **главный выключатель** в положение *0*.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Всегда отключайте изделие с помощью главного выключателя, когда требуется проведение технического обслуживания или когда изделие необходимо переместить за пределы рабочей зоны.

4.6 Зарядка аккумулятора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Заряжайте изделие только в зарядной станции, предназначенной для него. Неправильная эксплуатация может привести к поражению электрическим током, перегреву или утечке коррозионной жидкости из аккумулятора.

В случае утечки электролита смойте его водой; при контакте с глазами или другими частями тела обратитесь за медицинской помощью.

В случае если изделие еще не было в эксплуатации или находилось на длительном хранении, аккумулятор может быть разряжен и потребуются его зарядка. В режиме *Основной участок* изделие автоматически переключается между кошением и зарядкой.

1. Переведите **главный выключатель** в положение *1*.
2. Поместите изделие в зарядную станцию. Задвиньте изделие до упора, чтобы обеспечить достаточный контакт между изделием и зарядной станцией. Сведения о зарядных и контактных пластинах см. в разделе *Обзор изделия на стр. 4*.
3. На дисплее появится сообщение о выполнении зарядки.

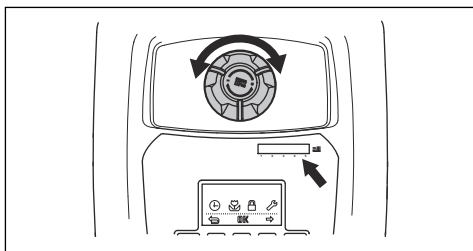
4.7 Регулировка высоты стрижки

Высота стрижки может быть изменена с минимальной (2 см / 0.8 дюйма) до максимальной (5 см / 2 дюймов).

Примечание: В течение первой недели после установки новой газонокосилки высота стрижки должна быть установлена на максимальный уровень, чтобы избежать повреждения контурного провода. После этого высоту стрижки можно уменьшать поэтапно каждые две недели до получения требуемого результата.

4.7.1 Регулировка высоты стрижки

1. Нажмите кнопку **STOP**, чтобы остановить изделие и открыть крышку.
2. Поверните рукоятку регулятора высоты в требуемое положение. Выбранное положение показано колонкой оранжевого цвета на индикаторе регулировки высоты.
 - Вращение против часовой стрелки увеличивает высоту стрижки.
 - Вращение рукоятки по часовой стрелке уменьшает высоту стрижки.



3. Закройте крышку.

5 Техническое обслуживание

5.1 Введение - техническое обслуживание



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Обязательно выключайте изделие перед выполнением любых работ по техническому обслуживанию.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте защитные перчатки.

Для повышения эффективности работы и увеличения срока службы регулярно очищайте изделие и заменяйте изношенные запчасти. Любое техническое и сервисное обслуживание необходимо выполнять в соответствии с инструкциями Husqvarna®. См. раздел *Гарантия на стр. 47*.

В начале эксплуатации изделия раз в неделю проверяйте состояние режущего диска и ножей. Если уровень износа за этот период был низким, интервал проверки можно увеличить.

Важно, чтобы режущий диск вращался свободно. Кромки ножей не должны быть повреждены. Срок службы ножей существенным образом зависит от:

- времени работы и размера рабочей зоны;
- типа травы и сезонного роста;
- типа почвы, наличия песка и использования удобрений;
- наличия таких предметов, как шишки, сорванные ветром ветки, игрушки, инструменты, камни, корни и т. д.

Стандартный срок службы составляет от 4 до 7 недель при использовании в благоприятных условиях. Инструкции по замене ножей см. в разделе *Замена ножей на стр. 31*.

Примечание: Использование затупленных ножей ухудшает качество кошения. Трава срезается неровно и увеличивается потребление энергии, что не позволяет изделию обрабатывать большую площадь.

5.2 Очистка изделия



ВНИМАНИЕ:

Запрещается использовать мойку высокого давления для очистки изделия. Категорически запрещается использовать для очистки растворители.

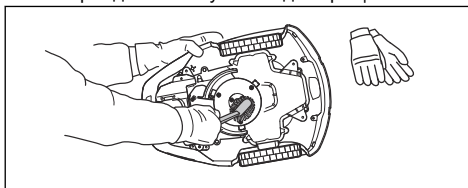
Если колеса заблокированы травой, изделие не будет работать должным образом на склонах. Используйте мягкую щетку для очистки изделия.

Husqvarna® рекомендует использовать специальный набор для очистки и технического обслуживания, доступный в качестве принадлежности. Для получения дополнительных сведений обратитесь к представителю Husqvarna®.

5.2.1 Шасси и режущий диск

Проверяйте состояние режущего диска и ножей не реже одного раза в неделю.

1. Нажмите кнопку **STOP**.
2. Переведите **главный выключатель** в положение *0*.
3. Поверните изделие на бок.
4. Очистите режущий диск и шасси с помощью, например, щетки для мытья посуды. При этом следите за тем, чтобы режущий диск свободно вращался по отношению к ограждению для защиты ног. Кроме того, убедитесь, что ножи не повреждены и могут свободно вращаться.



5.2.2 Колеса

Очистите область вокруг колес. Трава, застрявшая в колесах, может влиять на работу изделия на склонах.

5.2.3 Корпус изделия

Для очистки корпуса изделия используйте мягкую влажную губку или тряпку. Если корпус изделия загрязнен, очистите его с помощью мягкого мыльного раствора.

5.2.4 Зарядная станция



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед техобслуживанием или очисткой зарядной станции и источника питания отсоедините источник питания от розетки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Запрещается использовать мойку высокого давления или проточную воду для очистки зарядной станции.

Регулярно очищайте зарядную станцию от травы, листьев, веток и других предметов, которые могут препятствовать стыковке газонокосилки со станцией.

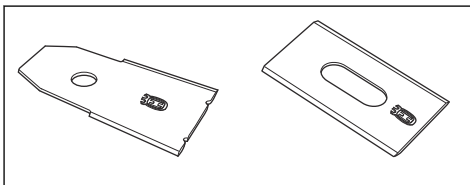
5.3 Замена ножей



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

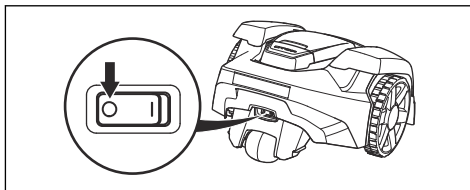
Используйте ножи и винты правильного типа. Компания Husqvarna® может гарантировать безопасность только при использовании оригинальных ножей. Установка новых ножей с помощью старых винтов может привести к износу и поломке винтов во время стрижки газона. В этом случае ножи могут быть выброшены из-под корпуса, что приведет к серьезной травме.

В целях безопасности изношенные или поврежденные детали должны быть заменены. Даже в случае отсутствия повреждений ножи необходимо регулярно заменять для гарантии эффективной стрижки газона и низкого потребления энергии. Все 3 ножа с винтами следует заменять одновременно для поддержания балансировки режущей системы. Используйте оригинальные ножи Husqvarna®, на которые нанесен логотип H с короной, см. раздел *Технические данные на стр. 45*.

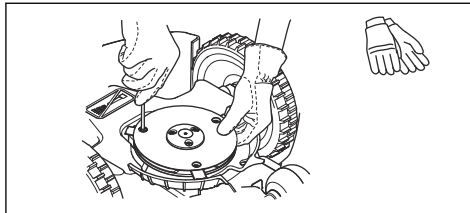


5.3.1 Замена ножей

1. Нажмите кнопку **STOP**.
2. Переведите **главный выключатель** в положение **0**.



3. Переверните изделие колесами вверх. Чтобы не поцарапать корпус изделия, поместите его на мягкую и чистую поверхность.
4. Поверните защитную пластину таким образом, чтобы отверстия в ней совпали с винтами крепления ножа.
5. Отверните 3 винта с помощью отвертки.



6. Снимите 3 ножа.
7. Установите 3 новых ножа и винты.
8. Убедитесь, что ножи свободно вращаются.

5.4 Аккумулятор



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Заряжайте изделие только в зарядной станции, предназначенной для него. Неправильная эксплуатация может привести к поражению электрическим током, перегреву или утечке коррозионной жидкости из аккумулятора. В случае утечки электролита смойте его водой; при контакте с глазами или другими частями тела обратитесь за медицинской помощью.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Используйте только оригинальные аккумуляторы, рекомендованные производителем. При использовании других аккумуляторов безопасная эксплуатация изделия не может быть гарантирована. Запрещается использовать одноразовые аккумуляторы.



ВНИМАНИЕ:

Перед помещением на зимнее хранение аккумулятор необходимо полностью зарядить. Если аккумулятор заряжен не полностью, он может повредиться и в некоторых случаях стать непригодным.

Если время работы изделия между зарядками сократилось по сравнению со стандартным, это означает, что срок службы аккумулятора подходит к концу и его необходимо заменить.

Примечание: Срок службы аккумулятора зависит от длительности сезона и продолжительности ежедневного использования изделия. Для длительного сезона или при большом числе часов ежедневной работы необходимо чаще заменять аккумулятор. Если изделие качественно подстригает газон, аккумулятор в порядке.

5.5 Техническое обслуживание в зимний период

Перед зимним хранением отправьте изделие в сервисный центр Husqvarna® для проведения техобслуживания. Регулярное обслуживание в зимний период позволит сохранить изделие в надлежащем состоянии и исключить поломки в новом сезоне.

Обслуживание обычно включает следующие операции:

- Тщательная очистка корпуса, шасси, режущего диска и прочих подвижных деталей.
- Проверка функций и компонентов изделия.
- Проверка и при необходимости замена изнашиваемых компонентов, таких как ножи и подшипники.
- Проверка емкости аккумулятора изделия, а также при необходимости рекомендация по его замене.
- При наличии нового встроенного программного обеспечения выполняется обновление ПО.

6 Поиск и устранение неисправностей

6.1 Введение - поиск и устранение неисправностей

В этой главе приводится информация и по неисправностям изделия и их признакам. Дополнительную информацию и ответы на часто задаваемые вопросы (FAQ) можно найти на сайте www.husqvarna.com.

6.2 Сообщения об ошибках

Сообщения об ошибках, приведенные в таблице ниже, отображаются на дисплее изделия. В случае частого появления одного и того же сообщения обратитесь к представителю Husqvarna®.

Сообщение	Причина	Решение
<i>Мотор колеса заблокирован, левый/правый</i>	Трава или другие посторонние предметы намотались вокруг ведущего колеса.	Проверьте ведущее колесо и удалите траву и прочие посторонние предметы.
<i>Режущая система заблокирована</i>	Трава или другие посторонние предметы намотались вокруг режущего диска.	Проверьте режущий диск и удалите траву или другие посторонние предметы.
	Режущий диск находится в луже воды.	Переместите изделие и исключите скопления воды в рабочей зоне.
	Трава очень высокая.	Перед установкой изделия скосите траву. Длина травы не должна превышать 4 мм/1.6 дюйма.
<i>Застрял</i>	Изделие застряло между несколькими препятствиями.	Проверьте наличие каких-либо препятствий, которые мешают изделию сдвинуться с места. Устраните препятствия или создайте "островок" вокруг них. См. раздел <i>Формирование отдельного участка на стр. 17</i> .
<i>Вне рабочей зоны</i>	Соединения ограничительного провода с зарядной станцией перепутаны.	Проверьте правильность подключения ограничительного провода.
	Ограничительный провод находится слишком близко к границе рабочей зоны.	Проверьте правильность прокладки ограничительного провода в соответствии с инструкциями. См. раздел <i>Прокладка ограничительного провода на стр. 20</i> .
	Слишком большие уклоны рабочей зоны на ограничительном проводе.	
	Ограничительный провод вокруг отдельного участка проложен в неправильном направлении.	
	Помехи со стороны металлических предметов (ограда, стальная арматура) или пролегающих рядом подземных кабелей.	Попробуйте переместить ограничительный провод.
	Изделие с трудом отличает сигнал от находящейся рядом установки другого изделия.	Поставьте изделие в зарядную станцию и сгенерируйте новый сигнал контура.

Сообщение	Причина	Решение
<i>Аккумулятор разряжен</i>	Изделие не может найти зарядную станцию.	Измените положение направляющего провода. См. раздел <i>Прокладка направляющего провода на стр. 21.</i>
	Закончился ресурс аккумулятора.	Замените аккумулятор. См. раздел <i>Аккумулятор на стр. 31.</i>
	Антенна зарядной станции неисправна.	Убедитесь, что индикаторная лампа зарядной станции мигает красным светом. См. раздел <i>Индикаторная лампа зарядной станции на стр. 39.</i>
	Коррозия зарядных пластин изделия или контактных пластин зарядной станции.	Очистите зарядные и контактные пластины мелкой наждачной бумагой. Если неисправность не устранена, обратитесь к специалисту официального сервисного центра.
<i>Неверный ПИН-код</i>	Введен неправильный ПИН-код. Разрешается сделать пять попыток, затем изделие блокируется на некоторый период времени.	Введите правильный ПИН-код. Если вы забыли ПИН-код, обратитесь в центр обслуживания клиентов Husqvarna®.
<i>Нет движения</i>	Изделие застряло и буксует.	Освободите изделие и устраните причину потери хода. Если это произошло из-за влажной травы, подождите, пока трава просохнет, прежде чем использовать изделие.
	В рабочей зоне имеется крутой уклон.	Крутые склоны должны быть изолированы. См. раздел <i>Выбор места для прокладки ограничительного провода на стр. 15.</i>
	Направляющий провод проложен не по диагонали на склоне.	Убедитесь, что направляющий провод проложен по диагонали на склоне. См. раздел <i>Выбор места для прокладки направляющего провода на стр. 18.</i>
<i>Мотор колеса перегружен, левый/правый</i>	Трава или другие посторонние предметы намотались вокруг ведущего колеса.	Проверьте ведущее колесо и удалите траву и посторонние предметы.
<i>Проблема датчика столкновения, сзади</i>	Корпус изделия не может свободно вращаться вокруг шасси.	Проверьте, может ли корпус изделия свободно вращаться вокруг шасси. Если неисправность не устранена, обратитесь к специалисту официального сервисного центра.
<i>Тревога! Косилка выключена</i>	Сигнализация активировалась из-за отключения изделия.	Отрегулируйте уровень безопасности в меню <i>Безопасность</i> . См. раздел <i>Уровень безопасности на стр. 25.</i>
<i>Тревога! Газонокосилка остановилась</i>	Сигнализация сработала из-за остановки изделия.	
<i>Тревога! Газонокосилка поднята</i>	Сигнализация сработала из-за подъема изделия.	
<i>Тревога! Косилка наклонена</i>	Сигнализация сработала из-за наклона изделия.	

Сообщение	Причина	Решение
<i>Зарядная станция заблокирована</i>	Возможно, контакт между зарядными пластинами на изделии и контактными пластинами на зарядной станции слишком слабый, и изделие сделало несколько попыток начать зарядку.	Поместите изделие в зарядную станцию и убедитесь, что между зарядными и контактными пластинами имеется надлежащий контакт.
	На пути изделия находится предмет, препятствующий его возврату в зарядную станцию.	Удалите предмет.
	Зарядная станция наклонена или погнута.	Расположите опорную плиту на ровной поверхности.
	Направляющий провод проложен неправильно.	Проверьте правильность прокладки направляющего провода в соответствии с инструкциями. См. раздел <i>Прокладка направляющего провода на стр. 21</i> .
<i>Застряла в зарядной станции</i>	На пути изделия находится предмет, препятствующий его выходу из зарядной станции.	Удалите предмет.
<i>Переворот</i>	Изделие имеет слишком большой крен или перевернулось.	Установите изделие на колеса.
<i>Требуется ручная зарядка</i>	Изделие переведено в режим <i>Ручной</i> .	Поставьте изделие в зарядную станцию.
<i>Следующий старт чч:мм</i>	Настройка таймера запрещает работу изделия.	Измените настройки таймера. См. раздел <i>Настройки таймера на стр. 23</i> .
	Газонокосилка не в работе. Изделие имеет встроенный режим ожидания, длительность которого определяется по таблице времени ожидания.	Это нормальный режим работы газонокосилки; никаких действий не требуется.
	Неверная настройка времени или даты на изделии.	Установите время. См. раздел <i>Установка времени и даты на стр. 26</i> .
<i>Кошение на сегодня завершено</i>	Изделие имеет встроенный режим ожидания, длительность которого определяется по таблице времени ожидания.	Это нормальный режим работы газонокосилки; никаких действий не требуется. См. раздел <i>Оценка необходимого времени работы на стр. 23</i> .
<i>Поднята</i>	Датчик подъема активировался из-за того, что изделие было поднято.	Проверьте, может ли корпус изделия свободно вращаться вокруг шасси. Устраните препятствия, которые могут привести к подъему шасси, или создайте "островки" вокруг таких объектов. Если неисправность не устранена, обратитесь к специалисту официального сервисного центра.
<i>Неисправность привода колеса, правого/левого</i>	Трава или другие посторонние предметы наматываются вокруг ведущего колеса.	Очистите колеса и пространство вокруг колес.

Сообщение	Причина	Решение
Неисправность электроники	Временная неисправность электроники или проблема со встроенным ПО изделия.	Перезапустите изделие. Если неисправность не устранена, обратитесь к специалисту официального сервисного центра.
Проблема датчика контура, спереди/сзади		
Неисправность датчика наклона		
Временная проблема		
Неправ. сочет. блоков		
Временная проблема аккумулятора		
Проблема сист. зарядки	Неправильный тип аккумулятора.	Используйте оригинальные аккумуляторы, рекомендованные производителем.
Неисправность аккумулятора	Временная неисправность аккумулятора или проблема со встроенным ПО изделия.	Перезапустите изделие. Если неисправность не устранена, обратитесь к специалисту официального сервисного центра.
	Неправильный тип аккумулятора.	Используйте оригинальные аккумуляторы, рекомендованные производителем.
Температура аккумулятора за пределами нормы	Температура аккумулятора слишком высокая или слишком низкая для начала работы.	Никаких действий предпринимать не требуется. Изделие начнет работать, когда температура будет в пределах допустимого диапазона.
Ток зарядки слишком высокий	Неправильный или неисправный источник питания.	Повторно запустите изделие. Если неисправность не устранена, обратитесь к специалисту официального сервисного центра.
Проблема связи	Возможная неисправность на печатной плате связи в изделии.	Перезапустите изделие. Если неисправность не устранена, обратитесь к специалисту официального сервисного центра.
Настройки связи восстановлены	Настройки связи были восстановлены в связи с ошибкой.	Проверьте и при необходимости измените настройки.
Слабое кач-во сигнала	Печатная плата связи в изделии установлена в перевернутом положении, либо само изделие наклонено или перевернуто.	Убедитесь, что изделие не перевернуто и не наклонено. Если неисправность не устранена, обратитесь к специалисту официального сервисного центра.

Сообщение	Причина	Решение
<i>Нет сигнала контура</i>	Источник питания или кабель низкого напряжения не подключены.	Если светодиодный индикатор состояния на зарядной станции не горит, это означает, что питание отсутствует. Проверьте подключение к сетевой розетке и устройство защитного отключения. Проверьте, что кабель низкого напряжения подсоединен к зарядной станции.
	Источник питания или кабель низкого напряжения повреждены или не подключены.	Замените источник питания или кабель низкого напряжения.
	Ограничительный провод не подсоединен к зарядной станции.	Убедитесь, что разъемы ограничительного провода должным образом подсоединены к зарядной станции. В случае повреждения соединительных разъемов замените их. См. раздел <i>Прокладка ограничительного провода на стр. 20</i> .
	Ограничительный провод поврежден.	Проверьте светодиодный индикатор состояния на зарядной станции. Если он указывает на обрыв ограничительного провода, замените поврежденный участок новым контурным проводом и соедините его с помощью оригинального соединителя.
	Включен <i>ЭКО режим</i> , и изделие пыталось выполнить запуск за пределами зарядной станции.	Поставьте изделие в зарядную станцию, запустите его и закройте крышку.
	Ограничительный провод пересекает сам себя по пути к отделенному участку и от него.	Проверьте правильность прокладки ограничительного провода в соответствии с инструкциями, например, правильное направление вокруг отделенного участка. См. раздел <i>Прокладка ограничительного провода на стр. 20</i> .
	Нарушено сопряжение изделия и зарядной станции.	Поставьте изделие в зарядную станцию и генерируйте новый сигнал контура. См. раздел <i>Создание нового сигнала контура на стр. 26</i> .
	Помехи со стороны металлических предметов (ограда, стальная арматура) или пролегающих рядом подземных кабелей.	Попробуйте переместить ограничительный провод и/или сделать в рабочей зоне островки, чтобы увеличить мощность сигнала.
	Изделие находится слишком далеко от ограничительного провода.	Заново проложите ограничительный провод, чтобы все части рабочей зоны были на расстоянии не более 15 м / 50 футов от ограничительного провода.
<i>Косилка наклонена</i>	Угол наклона изделия больше максимального.	Переместите изделие на ровный участок.
<i>Соединение HE изменено</i>	Не удалось изменить сигнал контура.	Попробуйте создать <i>новый сигнал контура</i> несколько раз. См. раздел <i>Создание нового сигнала контура на стр. 26</i> . Если неисправность не устранена, обратитесь к специалисту официального сервисного центра.

6.3 Информационные сообщения

Информационные сообщения, приведенные в таблице ниже, отображаются на дисплее изделия. В случае частого появления одного и того же сообщения обратитесь к представителю Husqvarna®.

Сообщение	Причина	Решение
<i>Низкий заряд аккумулятора</i>	Изделие не может найти зарядную станцию.	Измените положение направляющего провода. См. раздел <i>Прокладка направляющего провода на стр. 21.</i>
	Истекает срок службы аккумулятора.	Замените аккумулятор. См. раздел <i>Аккумулятор на стр. 31.</i>
	Антенна зарядной станции неисправна.	Проверьте, что индикаторная лампа зарядной станции мигает красным светом. См. раздел <i>Индикаторная лампа зарядной станции на стр. 39.</i>
	Зарядные пластины изделия или контактные пластины зарядной станции неисправны из-за коррозии.	Очистите зарядные и контактные пластины мелкой наждачной бумагой. Если не удается устранить неисправность, обратитесь в авторизованный сервисный центр.
<i>Настройки восстановлены</i>	Выполнен сброс всех пользовательских настроек.	Нормальная работа изделия.
<i>Напр не найден</i>	Направляющий провод не подсоединен к зарядной станции.	Подсоедините направляющий провод к зарядной станции. См. раздел <i>Прокладка направляющего провода на стр. 21.</i>
	Повреждение направляющего провода.	Замените поврежденную секцию новым направляющим проводом.
	Направляющий провод не подсоединен к ограничительному контуру.	Правильно подсоедините направляющий провод к ограничительному контуру. См. раздел <i>Прокладка ограничительного провода на стр. 20.</i>
<i>Калибр. напр. неудачна</i>	Изделие не выполнило калибровку направляющего провода из-за ошибки.	Правильно проложите направляющий провод. См. раздел <i>Прокладка направляющего провода на стр. 21.</i>
<i>Калибровка направляющего провода выполнена</i>	Изделие выполнило калибровку направляющего провода.	Нормальная работа изделия.
<i>Соединение изменено</i>	Новый сигнал контура изменен.	Нормальная работа изделия.

6.4 Индикаторная лампа зарядной станции

При правильной установке индикаторная лампа на зарядной станции должна гореть ровным или мигающим зеленым светом. В противном случае следуйте инструкциям по поиску и устранению неисправностей, приведенным ниже.

Информацию также можно найти на веб-сайте www.husqvarna.com. Для получения дополнительной информации обратитесь в центр обслуживания клиентов Husqvarna®.

Свет	Причина	Решение
<i>Постоянно горит зеленый индикатор</i>	Хорошие сигналы.	Никаких действий не требуется.
<i>Мигает зеленый индикатор</i>	Сигналы в порядке, включен <i>ЭКО режим</i> .	Никаких действий не требуется. Дополнительные сведения об <i>ЭКО режиме</i> см. в разделе <i>ЭКО режим</i> на стр. 26.
<i>Мигает синий индикатор</i>	Ограничительный контур не подсоединен к зарядной станции.	Убедитесь, что разъем ограничительного провода должным образом подсоединен к зарядной станции. См. раздел <i>Прокладка ограничительного провода</i> на стр. 20.
	Обрыв ограничительного контура.	Определите место обрыва. Замените поврежденную часть ограничительного провода новым контурным проводом с помощью оригинального соединителя. См. раздел <i>Обнаружение разрыва контурного провода</i> на стр. 41.
<i>Мигающий желтый индикатор</i>	Направляющий провод не подсоединен к зарядной станции.	Убедитесь, что разъем направляющего провода должным образом подключен к зарядной станции. См. раздел <i>Прокладка направляющего провода</i> на стр. 21.
	Повреждение направляющего провода.	Определите место обрыва. Замените поврежденную часть направляющего провода новым контурным проводом с помощью оригинального соединителя.
<i>Мигает красный индикатор</i>	Сбой в работе антенны зарядной станции.	Свяжитесь с местным представителем Husqvarna®.
<i>Постоянно горит красный индикатор</i>	Ошибка в печатной плате или неподходящий источник питания в зарядной станции. Неисправность устраняется специалистом официального сервисного центра.	Свяжитесь с местным представителем Husqvarna®.

6.5 Признаки неисправностей

Если изделие не работает должным образом, следуйте приведенному ниже руководству с описанием признаков неисправностей и их устранением.

См. FAQ (часто задаваемые вопросы) на веб-сайте www.husqvarna.com, где даются более подробные ответы на ряд стандартных вопросов. Если вы все еще не можете определить причину неисправности, обратитесь в центр обслуживания клиентов Husqvarna®.

Признаки неисправностей	Причина	Решение
Изделие не может состыковаться с зарядной станцией.	Направляющий провод не уложен в длинную прямую линию на достаточное расстояние от зарядной станции.	Проверьте правильность установки зарядной станции в соответствии с инструкциями в разделе <i>Выбор места для прокладки направляющего провода на стр. 18</i>
	Направляющий провод не вставлен в гнездо под зарядной станцией.	Для нормальной работы газонокосилки абсолютно необходимо, чтобы направляющий провод был идеально прямым и находился в правильном положении под зарядной станцией. Поэтому следите за тем, чтобы направляющий провод всегда находился в своем гнезде в зарядной станции. См. раздел <i>Прокладка направляющего провода на стр. 21</i> .
	Зарядная станция расположена на склоне.	Разместите зарядную станцию на абсолютно ровной поверхности. См. раздел <i>Выбор места для установки зарядной станции на стр. 14</i> .
Изделие работает в неправильное время	Необходимо установить правильное время на часах изделия.	Настройте часы. См. раздел <i>Установка времени и даты на стр. 26</i> .
	Неправильно установлено время начала и окончания работы газонокосилки.	Сбросьте установку времени начала и окончания кошения. См. раздел <i>Сброс настроек таймера на стр. 23</i> .
Изделие вибрирует.	Поврежденные ножи приводят к разбалансировке режущего механизма.	Проверьте ножи и винты и при необходимости замените их. См. раздел <i>Замена ножей на стр. 31</i> .
	Слишком большое количество ножей, закрепленных в одном месте, приводит к разбалансировке режущего механизма.	Убедитесь, что на одном винте установлено не более одного ножа.
	Используются различные версии ножей Husqvarna® (разной толщины).	Убедитесь, что используются ножи одинаковой версии.
Изделие движется по участку, но режущий диск не вращается.	Изделие ищет зарядную станцию или перемещается в начальную точку.	Никаких действий предпринимать не требуется. Во время поиска зарядной станции режущий диск изделия не вращается.
Периоды работы изделия между зарядками короче, чем обычно.	Трава или другие посторонние предметы блокируют режущий диск.	Снимите и очистите режущий диск. См. раздел <i>Шасси и режущий диск на стр. 30</i> .
	Закончился ресурс аккумулятора.	Замените аккумулятор. См. раздел <i>Извлечение аккумулятора на стр. 44</i> .

Признаки неисправностей	Причина	Решение
Время кошения и зарядки короче, чем обычно.	Закончился ресурс аккумулятора.	Замените аккумулятор. См. раздел <i>Извлечение аккумулятора на стр. 44</i> .
Изделие паркуется в зарядной станции на несколько часов.	Изделие имеет встроенный режим ожидания, длительность которого соответствует таблице времени ожидания. См. раздел <i>Оценка необходимого времени работы на стр. 23</i> .	Никаких действий предпринимать не требуется.
	Была нажата кнопка STOP .	Откройте крышку, введите ПИН-код и нажмите кнопку OK для подтверждения. Нажмите кнопку Start и закройте крышку.
Неравномерное скашивание.	Изделие работает слишком мало часов в день.	Увеличьте время стрижки газона. См. раздел <i>Оценка необходимого времени работы на стр. 23</i> .
	Рабочая зона имеет такую форму, что из-за нее требуется использовать функцию <i>Удаленный старт</i> , чтобы найти путь ко всем удаленным участкам.	Отправьте изделие на удаленный участок. См. раздел <i>Удаленный старт 2 на стр. 24</i> .
	Настройка <i>Пропорция</i> не соответствует схеме рабочей зоны.	Убедитесь, что выбрано верное значение настройки <i>Пропорция</i> .
	Слишком большая рабочая зона.	Попробуйте ограничить рабочую зону или увеличить время работы. См. раздел <i>Настройки таймера на стр. 23</i> .
	Тупые ножи.	Замените все ножи. См. раздел <i>Замена ножей на стр. 31</i> .
	Длинная трава по сравнению с установленной высотой стрижки.	Увеличьте высоту стрижки и постепенно уменьшайте ее.
	Скопление травы на режущем диске или вокруг вала мотора.	Убедитесь, что режущий диск вращается легко и свободно. В противном случае снимите режущий диск и удалите траву и другие посторонние предметы. См. раздел <i>Шасси и режущий диск на стр. 30</i> .

6.6 Обнаружение разрыва контурного провода

Разрывы контурного провода — это, как правило, результат непреднамеренного физического повреждения провода, например, садовой лопатой. В странах с заморозками на почве острые камни, перемещаясь в промерзавшей почве, могут также вызвать повреждение провода. Кроме того, повреждения могут возникать из-за чрезмерного натяжения провода во время его прокладки.

Очень низкое кошение травы сразу после установки системы может привести к повреждению изоляции провода. В некоторых случаях повреждение изоляции может привести к обрыву провода спустя несколько недель или месяцев. Чтобы не допустить этого, в первые недели после установки системы следует всегда выбирать максимальную высоту

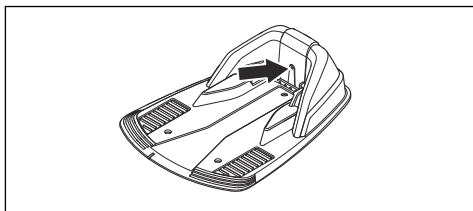
стрижки, а затем уменьшать ее на одну ступень раз в две недели, пока не будет достигнута требуемая высота.

Неправильное сращивание контурного провода также может привести к сбоям в течение нескольких недель с момента выполнения сращивания. Неправильное соединение может, например, быть результатом недостаточно сильного сжатия частей соединителя плоскогубцами или следствием использования соединителя худшего качества, нежели оригинальный. Сначала проверьте все известные места соединения провода, прежде чем продолжать дальнейшие поиски причины неисправности.

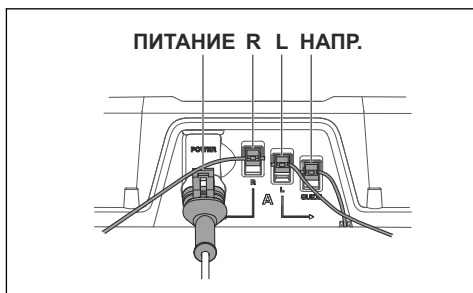
Место обрыва провода можно определить постепенным сокращением вдвое контура, в котором мог произойти разрыв, до тех пор, пока не останется очень короткий отрезок провода.

Следующий метод не работает при включенном режиме ЭКО. Убедитесь сначала, что режим ЭКО выключен. См. раздел ЭКО режим на стр. 26.

1. Убедитесь, что контрольная лампа в зарядной станции мигает синим светом, что свидетельствует об обрыве в ограничительном контуре. См. раздел Индикаторная лампа зарядной станции на стр. 39.



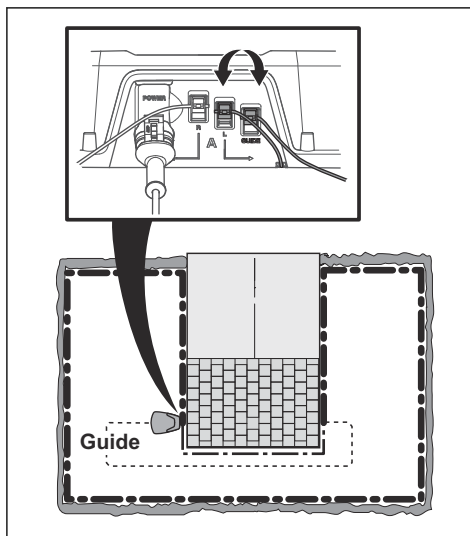
2. Проверьте соединения ограничительного провода с зарядной станцией на надежность контакта и отсутствие повреждений. Убедитесь, что индикаторная лампа зарядной станции все еще мигает синим светом.



3. Поменяйте местами соединения направляющего и ограничительного проводов в зарядной станции.

Сначала поменяйте местами соединения L и GUIDE.

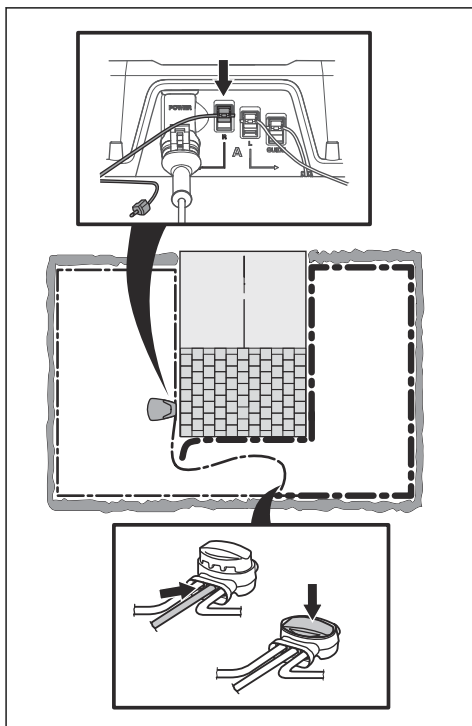
Если индикаторная лампа мигает желтым светом, значит, обрыв находится где-то в ограничительном проводе между соединением L и местом, где направляющий провод соединяется с ограничительным (жирная черная линия на рисунке).



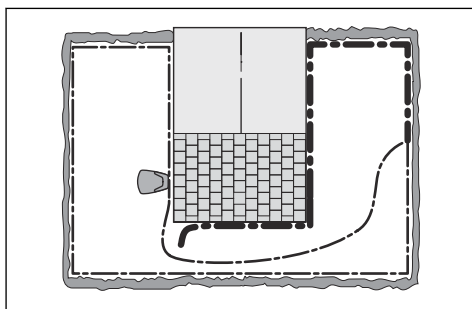
Для устранения неисправности вам понадобятся ограничительный провод, разъем(-ы) и соединитель(-и):

а) Если ограничительный провод, где, на ваш взгляд, произошел разрыв, короткий, то проще всего будет заменить весь ограничительный провод между L и местом, где направляющий провод соединяется с ограничительным проводом (жирная черная линия).

б) Если ограничительный провод, где, на ваш взгляд, произошел разрыв, длинный (жирная черная линия), выполните следующее: Верните L и GUIDE в исходное положение. Затем отсоедините R. Подсоедините к R новый контурный провод. Другой конец этого нового контурного провода подсоедините к середине участка провода, где, на ваш взгляд, произошел разрыв.



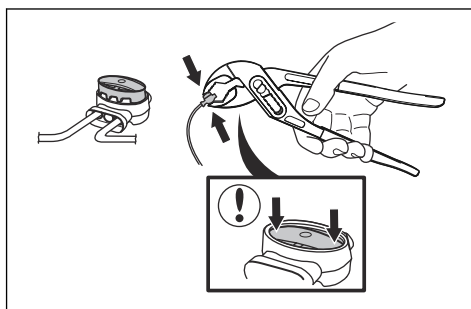
Если индикаторная лампа теперь мигает желтым светом, это означает, что обрыв находится где-то на участке провода между отсоединенным концом и местом, где подсоединен новый провод (жирная черная линия ниже). В этом случае переместите соединение нового кабеля ближе к отсоединенному концу (примерно посередине того участка, где, на ваш взгляд, произошел разрыв) и проверьте снова, горит ли контрольная лампа зеленым светом.



Продолжайте поиск места обрыва, пока не останется один короткий участок, на котором

индикаторная лампа мигает синим светом, а не горит ровным зеленым светом. Затем следуйте инструкциям, приведенным в шаге 5 ниже.

4. Если индикаторная лампа продолжает мигать синим светом, как в пункте 3 выше: Верните L и GUIDE в исходное положение. Затем поменяйте местами R и GUIDE. Если индикаторная лампа теперь горит ровным зеленым светом, отсоедините L и подсоедините новый ограничительный провод к L. Другой конец этого нового провода подсоедините к середине участка провода, где, на ваш взгляд, произошел разрыв. Используйте тот же способ, что и в пунктах 3 а) и 3 б) выше.
5. Обнаружив повреждение, замените поврежденную часть новым проводом. Всегда используйте оригинальные соединители.

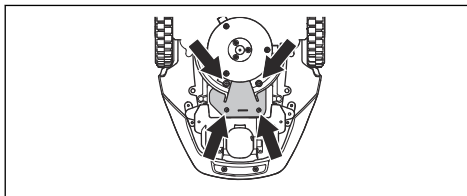


7 Транспортировка, хранение и утилизация

7.1 Транспортировка

Входящие в комплект литий-ионные аккумуляторы соответствуют требованиям законодательства в отношении опасных товаров.

- Соблюдайте все применимые государственные нормативы.
- Соблюдайте особые требования к упаковке и этикеткам для коммерческих перевозок, в том числе третьими лицами и экспедиторами.



6. Выверните винт из кронштейна крепления аккумулятора и снимите кронштейн.
7. Извлеките аккумулятор, потянув за ленту.

7.2 Хранение

- Полностью зарядите изделие. См. раздел *Зарядка аккумулятора на стр. 28*.
- Выключите изделие. См. раздел *Выключение изделия на стр. 28*.
- Очистите изделие. См. раздел *Очистка изделия на стр. 30*.
- Храните изделие в сухом, защищенном от низких температур месте.
- Храните изделие, установив его всеми колесами на ровную поверхность, или используйте оригинальный настенный кронштейн (при наличии).
- В случае хранения зарядной станции в помещении отсоедините источник питания и все разъемы на зарядной станции. Поместите концы всех разъемов в емкости со смазкой.

Примечание: В случае хранения зарядной станции вне помещения не отсоединяйте источник питания и разъемы.

7.3 Утилизация

- Соблюдайте местное законодательство и действующие нормы в области переработки.
- Процедура снятия аккумулятора описана в разделе *Извлечение аккумулятора на стр. 44*.

7.3.1 Извлечение аккумулятора

Выполните данные действия для извлечения аккумулятора из изделия.

1. Переведите **главный выключатель** в положение 0.
2. Установите регулятор высоты стрижки в крайнее нижнее положение.
3. Переверните изделие колесами вверх.
4. Очистите поверхность вокруг крышки аккумулятора.
5. Отверните 4 винта (Торх 20) крышки аккумулятора и снимите крышку.

8 Технические данные

8.1 Технические данные

Размеры	Automower® 105
Длина, см / дюйм	55 / 21,7
Ширина, см / дюйм	39 / 15,4
Высота, см / дюйм	25 / 9,8
Вес, кг / фунт	6,9 / 15

Электрическая система	Automower® 105
Аккумулятор, литий-ионный, 18,5 В/2,1 А·ч, арт. №	586 57 62-02
Аккумуляторная батарея, литий-ионная, 18 В/2,0 А·ч, арт. №	586 57 62-03, 586 57 62-05
Аккумуляторная батарея, литий-ионная, 18,25 В/2,0 А·ч, арт. №	586 57 62-04
Источник питания (28 В пост. тока), В перем. тока	100-240
Длина кабеля низкого напряжения, м / фут	5 / 16,4
Средний расход энергии при максимальном использовании	5 кВт·ч в месяц при площади рабочей зоны 600 м² / 0,15 акра
Ток зарядки, А пост. тока	1,3
Тип блока питания	ADP-40BR XX, ADP 28EW XX, FW7313/28/D/XX/Y/1.3/PI, FW7313/28/D/XX/Y/1.3
Среднее время стрижки, мин	65
Среднее время зарядки, мин	50

Антенна ограничительного провода	Automower® 105
Рабочий диапазон частот, Гц	100-80000
Максимальное магнитное поле ² , дБмкА/м	82
Максимальная мощность радиочастот ³ , мВт при 60 м	<25

Данные по звуку ⁴	Automower® 105
Измеренный уровень мощности звука, дБ(А)	58
Разброс излучения шума, KWA, дБ (А)	3
Гарантированный уровень мощности звука, дБ(А)	61
Уровень звукового давления на уровне уха пользователя ⁵ , дБ (А)	47

² Измерено в соответствии с EN 303 447.

³ Максимальная активная мощность на антенны в рабочем диапазоне частот радиооборудования.

⁴ Определяется в соответствии с директивой 2006/42/ЕС и стандартом EN 50636-2-107.

⁵ Разброс уровня звукового давления K_{PA} , 2-4 дБ (А)

Кошение	Automower® 105
Режущая система	3 поворотных режущих ножа
Скорость мотора режущего оборудования, об/мин	2900
Энергопотребление при стрижке, Вт +/- 20%	20
Высота стрижки, см / дюйм	2-5 / 0,8-2
Рабочая ширина, см / дюйм	17 / 6,7
Минимальная ширина прохода, см / дюйм	60 / 24
Максимальный угол для рабочей зоны, %	25
Максимальный угол для ограничительного провода, %	15
Максимальная длина ограничительного провода, м / фут	400 / 1300
Максимальная длина направляющего контура ⁶ , м / фут	200 / 650
Максимальное расстояние до ограничительного провода, м / фут	15 / 50
Производительность, м ² / акр, +/- 20%	600 / 0,15

IP-классификация	Automower® 105
Газонокосилка-робот	IPX4
Зарядная станция	IPX1
Источник питания	IP44

Производитель не может гарантировать нормальную совместную работу газонокосилки-робота с другими беспроводными устройствами, такими как пульты дистанционного управления, радиопередатчики, слуховые устройства, подземная электрическая изгородь для защиты от животных и т. д.

⁶ Направляющий контур представляет собой контур, сформированный направляющим проводом и частью ограничительного провода от соединения с направляющим проводом до правого соединения в зарядной станции.

9 Гарантия

9.1 Условия гарантии

Компания Husqvarna® предоставляет гарантию на работу изделия в течение двух лет с даты приобретения. Гарантия распространяется на серьезные недостатки, касающиеся материалов, и заводские дефекты. В течение гарантийного срока потребитель может рассчитывать на замену изделия или бесплатный ремонт, если выполнены следующие условия:

- Изделие и зарядная станция эксплуатировались в полном соответствии с положениями настоящего руководства по эксплуатации. Данная гарантия от производителя не затрагивает гарантийных обязательств дилера/поставщика.
- Ремонт изделия выполнялся только уполномоченными лицами или компаниями.

Примеры случаев, когда может быть отказано в гарантийном обслуживании:

- Повреждения, вызванные проникновением воды в результате использования мойки высокого давления или погружения в воду, например при попадании изделия в лужи после дождя.
- Повреждения, вызванные ударом молнии.
- Повреждения, вызванные неправильным хранением или обращением с аккумулятором.
- Повреждения в результате использования не оригинального аккумулятора Husqvarna®.
- Повреждения в случае неиспользования оригинальных запасных частей и дополнительного оборудования Husqvarna®, включая ножи и материалы для установки.
- Повреждения контурного провода.
- Повреждения в результате модификации или замены компонентов изделия/источника питания без согласования с производителем.

Ножи и колеса относятся к расходным деталям; на них гарантия не распространяется.

При возникновении ошибок в работе вашего изделия Husqvarna® обратитесь в центр обслуживания клиентов Husqvarna® для получения дальнейших инструкций. При обращении в центр обслуживания клиентов Husqvarna® подготовьте квитанцию об оплате и серийный номер изделия.



Husqvarna®

AUTOMOWER® — торговая марка компании Husqvarna AB.

© HUSQVARNA, 2021. Все права защищены.

www.husqvarna.com/ru

Оригинальные инструкции

1141371-56



2021-05-12